

الرياضة الثلجية دون منافس - ثيرول

مارين بلاتس
الأمان والمتعة التسوق
في مدينة ميونخ



معرض الصحة العالمي
أكبر معرض في الشرق
الأوسط والخليج العربي



ARAB TRAVELER

السائح العربي®

Magazine for the Arabian Friends of Bavaria

FREE
COPY

خاص

بادن فورتمبيرج

شتوتجارت والأحياء التي حولها
بادن بادن الخصوصية والرومانسية
الغابة السوداء وسحر جمالها

مجوهرات هيلشر
الرفاهية

عنوانكم الأول للساعات
الثرينة والحلي الفريدة

سوك شبيتسي

متعة الشتاء

لعبة الشتاء للجميع
دون جهد أو تعب
ومنقعة للبيئة

الدكتور يورجن ألفتاجر

الجمال

بشرة جميلة تعني
حياة جميلة



سنتزل
هوتل-أبارت
مونتشن

الفنادق والشقق الفندقية



نوفر لك المتعة والإقامة المبهجة

تمتع بمزايا الغرف والشقق الفندقية في جو صافي وموقع هادئ

مواصفات الغرف:

- الفئات (التجهيزات الرئيسية: المطبخ، الحمام، دورة المياه، التلفاز، الهاتف، الانترنت، مصعد)
- الغرفة المفردة - سرير فردي
- غرفة كلاسيك - سرير كبير
- غرفة ديلوكس - سرير كبير، شرفة، خزانة
- الغرف الفندقية بمساحة حوالي ٢٨ متراً: سرير كبير، غرفة نوم، شرفة.
- الشقق الفندقية بمساحة حوالي ٨٠ متراً: غرفة نوم، سرير كبير، حمام، غرفة معيشة مزودة بمنضدة للطعام، شرفة، مكان للتخزين، وخزانة



نحن نيسر لك الإقامة والعمل في أجنحتنا على حسب رغبتك بمستوى خدمة رائع. يتم ترتيب خدمات النظافة الخاصة بنا في الوقت المناسب لعملك أو لجدول الترتيبات. مهمتنا أن نحقق لك كل ما ترغب فيه.

حزغخيظا! ل لحب ابق

نرحب بكم مجدداً على مفترق شتاء غني بالإحتفالات والمناسبات والبرامج المتنوعة. فرغم الشتاء البارد وأجوائه لا تنكفي مدينة ميونخ لتكون على هامش التاريخ والأحداث. بل تستمر الحياة فيها نابضة بكل حيوية ونشاط لتقدم للزائرين والمواطنين كل ما تتوق له أنفسهم صغاراً وكباراً نساء ورجالاً. فهذه هي مدينة ميونخ عاصمة بافاريا البهية.

«السائح العربي» خير دليل لكم في ربوع بافاريا. «السائح العربي» ترشدك إلى أقصر الطرق إلى متعة التسلية والترفيه. «السائح العربي» تجعل من عطلتك ذكريات خالدة. ونحن على أبواب الشتاء الموسمي نقدم لكم في هذا العدد ملفين زاخرين بالرياضة الشتوية وهي التزلج على الجليد أو الثلج. وسواء رغبتم بالتزلج في المدينة في ساحاتها وحدائقها وصلاتها أو على الجبال القريبة الرائعة، ستجدون بغيتكم في قمم الألب الشاهقة ومدنها الجميلة: قمة تسوخ شبيتنسه أعلى قمة في ألمانيا وبيرشيتيس جادينز لاند وجارمش بارتن كيرشن غير بعيدة من ميونخ.

كم تقدم لكم منطقة الألب النمساوية القريبة كنس بيهل وقرها كمطقة سياحية فريدة تمتاز بكل أصناف الرياضات الشتوية والصفية. وأكثر ما يميز مدينة ميونخ في فصل الشتاء أسواق الميلاد. فهي موسم للتسوق والبضائع والروائح العابقة التي لا تتوقف عن إغرائك بالدخول إليها واكتشاف مكنوناتها. وهناك سوق فريد للمأكولات والخضار والفواكه المحلية والعالمية ينعقد مدار العام ولا تنتهي عجائبه وملاذه. وكل ما تطيب نفسك له ستجده في هذا السوق الفسيح الذي تضرب جذوره في تاريخ ميونخ القديم.

ولا ننسى التنويه بالمناسبات الفنية والثقافية المتعددة التي دأبت على الإنعقاد في كل موسم في مدينتكم - ميونخ. ولا يسع إدارة تحرير المجلة في هذا المقام إلا أن تتمنى لقرائنا الكرام من السياح العرب قضاء وقت طيب وممتع في ربوع هذه البلاد الخضراء ووسط هذا الزخم من الفعاليات التي تتمنى أن تبقى خالدة في الذكريات وتكون مدعاة للعودة من جديد.

نتمنى لكم شتاء دافئاً ونقطة طيبة ونجاحة نحو العام الجديد ٢٠١٤

أسرة التحرير



تقع جارمش بارتن كيرشن إلى الجنوب من مدينة ميونخ في منطقة جبلية خلابة على مشارف تسوج شبيتنسه أعلى قمة جبلية في ألمانيا. وهي معروفة كمطقة اصطياف أنيقة للتقاليد البافارية والأهواء العالمية على حد سواء. ونظراً لقرب المنطقة الأولمبية من قصر نوي شفان شتاين الأسطوري فإنها تشكل مركز استقطاب نشيط للزوار على مدار العام.

في كازينو جارمش بارتن كيرشن تتركز اهتمامات الطاقم العامل على راحة الضيوف وتلبية حاجاتهم. استمتعوا بالروليت الفرنسي والروليت الأمريكي وبلاك جاك والبوكر موزعة على أكثر من 150 ماكينة حديثة. أما طاقم الكازينو المحترف فيحيل صالتي اللعب بمساحة 1500 متر مربع إلى لاس فيجاس البافارية.

كما لا يبخل الكازينو في تقديم المأكولات العالمية الشهيرة. فالبارات الموجودة في صالات اللعب تحتوي جناحاً فسيحاً للمطعم أو مطعم "ألين هوف" المجاور حيث تنتظركم مأكولات شهية تتفاوت من الأطباق البافارية إلى المطبخ العالمي الراقي.

أما الكراج السفلي فيضمن لكم وصولاً مريحاً ودون عناء إلى مركز جارمش بارتن كيرشن. أطلقوا لأنفسكم العنان وتمتعوا بسحر الكازينو وأناقته وبأمسيات نادرة في ظل أجواء فاخرة وذات طراز مميز.

تمتعوا بعالم الغرابة - زيارتكم لنا غاية سرورنا



مع فريق من خبراء العطور الشهيرة وأفضل العطور في العالم، ابتكرت المؤسسه والمالكه السيدة دانييلا ريان العطر المتقدم رودس ROADS 2013 ٢٠١٣ هذا النوع الجديد من العطور الحصرية تجمع بين المحاور المبتكرة والعناصر الفنية الفريدة.

ROADS AFRICA

في نهاية يوليو قدمت دانييلا ريان مجموعة أفريقيًا للعطور. تفاعل مثير للاهتمام بين الثقافات الأفريقية المختلفة. يتم الجمع بين المكونات الترابية الملهمة مع تأثيرات من الفن والأدب. نتج عن ذلك أربعة عطور كاملة من الرقي الحسي وإنارة مجذبة.



ROADS – HARMATTAN



حول ميدان ماريـن بلاـتس - قلب مدينة ميونخ ص ١٢-١٥

٣	الإفتتاحية
٨	مقدمة كلمة عمدة ميونخ ديتر رايتز
٩	مقدمة مديرية السياحة
١٠	في هذا العدد أنبذة مختصرة عن المواضيع INSIDER
	نمط الحياة اليومية في مدينة ميونخ LIFESTYLE MUNICH
١٢	مارين بلاتز - قلب مدينة ميونخ
١٦	مجوهرات هيلشر – عنوان السحر والإبداع
١٩	محلات التسوق الأنيق - قري إنجولشتات



مقاطعة بادن فورتمبيرغ ص ٢٤-٢٩



مدينة بادن بادن الغابة الخضراء ص ٣٠-٣٥

٢٠	الجبل يناديكم للمرح والسعادة
	ميونخ بافاريا MUNICH BAVARIA
٢٢	سحر الجليد البافاري في شتاخوس
٢٣	مواعيد ومناسبات موسمية
٢٤	مقاطعة بادن فورتمبيرغ
٣٠	بادن بادن الغابة السوداء جنوب ألمانيا
٣٢	العرض الكبير للسلاسل العريقة وعشاق الخيول
٣٦	محلات ميتسينجن - شتوتجارت
٣٨	أجمل زينة الحياة الدنيا - برونيجر
٤٠	شتوتغارت - عاصمة ولاية بادن فورتمبيرغ
٤٦	ورشة دوروتي في مدينة فولفاخ في الغابة السوداء



لنتقابل في شتوتغارت ص ٤٠-٤٥

	خارج مدينة ميونخ OUTSIDE MUNICH
٤٨	القمة الجليدية في تسيل على بحيرة كابرون
٥٠	كتس بيهل - محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء
	صحة ونقاهاة HEALTH & WELLNESS
٥٤	عيادة الدكتور إلفانجر - لأمراض الجلدية والتجميل
٥٦	معرض الصحة العالمي - دبي 2016
٦٠	النحل - معمل الأدوية الطبيعي



برونيجر متجر للأزياء الفاخرة بمدينة شتوتغارت - ص ٣٨-٣٩



القمة الجليدية في تسيل على بحيرة كابرون ص ٤٨-٤٩

	الدليل السياحي لمدينة ميونخ TOURIST GUIDE
	قاموس، هواتف هامة، الطواريء، المواصلات العامة: الباص، القطار، قطار الأنفاق، قطار الجسور، التاكسي، قطار المترو، حركة مطار ميونخ، إجراءات التأشيرة، مواعيد الإفتتاح، القياسات والأوزان والأبعاد، العملات، ماستر كارد، فيزا كارت، أميركان اكسبرس، الطقس والمناخ، العملات، ماستر كارد، فيزا كارت، أميركان اكسبرس، الأكل والشرب، المساجد، www.oanda.com الخرائط والرسوم، الأكل والشرب، المساجد، أوقات الصلاة، معلومات سياحية، السيارات والدراجات النارية، المتاحف، التأشيرات، جواز السفر، الرسوم، قيادة السيارات في ألمانيا، الصيدليات، المتاحف، بيانات الناشر وغيرها.



بروفومو - ثروة من الخيال

العطور الملكية، قصة توقد المشاعر، مجموعة من العطور الحصرية





جيرالدينه كنودسون
مديرة الدائرة
السياحية في ميونخ

مرحبا بكم في ميونخ كلمة مديرية السياحة

المحلية والعالمية فرصة للتزود بالطاقة في ظل أجواء ذواقة وفي شرفات مفتوحة تحت عنان السماء. كما تحتضن المدينة فنادق ذات أربعة أو خمسة نجوم لتقدم الضيافة الرفيعة وفق مستويات عالية. وأخيرا وليس آخرا لا بد من ذكر مكانة ميونخ الطبية. فهي تتوافر على أطباء ومستشفيات ذات كفاءة وخبرات عالية وتضمن للمرضى العرب رعاية طبية شاملة في ظل أجواء مريحة وفارحة. وهناك ميزة إضافية حيث ينعم الزوار في ميونخ بأجواء الأمن والأمان التي قلما يجدها المرء في مدينة عالمية كبرى. إن كل هذه المزايا لمدينة ميونخ عاصمة الولاية البافارية معروفة لدى ضيوفنا الكرام من دول الخليج العربي. ولا غرابة في ذلك ففي عام 2012 قصدها 140000 زائر من العالم العربي.

إننا سعداء بالترحيب بكم في مدينتنا الرائعة ونتمنى لكم إقامة هنيئة وممتعة.
مع خالص التحيات
جيرالدينه كنودسون

ضيوف وأصدقاء ميونخ الأعزاء،
يعشق ضيوفنا القادمون من كافة أنحاء العالم الموزاييك الخاصة في ميونخ المكونة من الحيوية النابضة والانفتاح العالمي المتسامح ورباطة الجأش الواثقة. فالمتاجر الفاخرة في موقعها الحيوي تجعل من ميونخ جنة للتسوق وفي متناول الجميع. أما المحلات الجديدة ومراكز التسوق فتقدم التشكيلات العصرية من مصممي الأزياء العالميين وكذا المجوهرات والإكسسوارات لنوي الرغبات الخاصة. ومن يرغب في الإسترخاء قليلا فما عليه إلا أن يلبي نداء الحدائق الخضراء البديعة والجنائن الفسيحة التي تدعو إلى الراحة والإستجمام والتجوال. أما الغرف البديعة والفسيحة في قصر نيمفنبورج وفي ريزيدنس أضخم متحف للقصور في ألمانيا فتسحر بجاذبيتها وأناقتها. وهناك معالم مخصصة للأطفال أمثال المتحف الألماني وعالم بي أم دبليو حيث تستفز الرغبة إلى المشاهدة والإستمتاع.

وبعد جولة سياحية عبر المدينة توفر مطاعم ميونخ المتنوعة في أطباقها



ديتر رايتير
رئيس بلدية مدينة
ميونخ

السلام عليكم! كلمة رئيس بلدية ميونخ

ضيوفنا الأعزاء

يسعدني كعمدة لمدينة ميونخ أن أرحب بكم أشد ترحيب في عاصمة الولاية البافارية ميونخ.

ميونخ - إنه اسم شامخ أصبح يرمز لحسن الضيافة والانفتاح العالمي. بل وأكثر من ذلك: إن ميونخ هي مدينة تمتاز بمجالاتها المتعددة للتسوق والإستمتاع والإسترخاء مع منظومة رائعة للعلاج الطبي ناهيك عن العروض الثقافية والتراثية الجمّة والممتعة. إضافة لفيض هائل من المعالم السياحية والمناطق الخلابة المحيطة بالمدينة أمثال الريف الساحر على مشارف جبال الألب.

فليس من الغرابة بمكان أن يتقاطر الناس زرافات وأفرادا لمدينة نهر الإزار وأن تكون مدينة ميونخ من أكثر المدن الأوروبية استقطابا للسياح. كما تلقى المدينة إعجابا خاصا لضيوفنا من المملكة العربية السعودية ودول الخليج العربي الأخرى.

ولا توجد مدينة ألمانية أخرى تشهد إقبالا شديدا من الزوار كما هو حال مدينة ميونخ.

وبصرف النظر عن مدة زيارتكم لمدينتنا الزاهرة فإنني أود أن أدعوكم لمعيشة أجواء غير اعتيادية ورعاية فائقة وليس أخيرا الإستمتاع بحسن الضيافة البافارية الحميمة وأرحب بكم مجددا أشد ترحيب بين ربوعنا. تمتعوا بالإقامة في مدينة حيوية نابضة بالحياة والمتعة.

مع تحيات عمدة ميونخ
ديتر رايتير

Dieter Reiter

بطاقة التسوق للسائح العربي



يمكنكم التعرف هنا على ما ينتظركم من مفاجآت

عند اقتنائكم لبطاقة (المسافر العربي) الخاصة

بتسوق المشاهير والشخصيات الهامة VIP.

يمكنكم الاستفادة من البطاقة عند كل «تسوق» تقومون به لدى شركائنا، وهو أمر مُجدٍ بالنسبة لك.

وللتعرف على تنوع عروض وخدمات شركائنا يمكنكم الاطلاع على موقعنا على شبكة الإنترنت، حيث تجدون على الموقع تفاصيل عن شركاء بطاقة «المسافر العربي» الخاصة بتسوق المشاهير VIP وعناوينهم ومواقعهم.

سوف تكون مفاجآتكم كبيرة عندما تطلعون على الكم الهائل من العروض الرائعة والخصومات العديدة التي أعدها لكم شركائنا من جميع المجالات والتخصصات. بادروا الآن بالاطلاع على موقعنا لتتعرفوا على مواضع التوفير.

أنتم على موعد مع كل ما تشتهيبه الأنفس وتخفق له الأفتدة: فردوس متنوع من جنات التسوق، بضاعة راقية وبصريات ومطاعم ومكاتب سفر ومجوهرات... وغيرها الكثير. لمزيد من المعلومات زوروا موقعنا على الإنترنت: www.vipshoppingcard.de



Arab Traveler VIP Shopping Card

RIHANI APOTHEKE INTERNATIONAL

صيدلية الدكتور ريجاني

- لصاحبها الدكتور محمد الريحاني استشاري علم الادوية والخبير بالادوية والاعشاب الطبيعية الالمانية والعربية
- صيدليتكم العربية في قلب مدينة ميونخ بالقرب من محطة القطارات الرئيسية والمجاورة للسوبر ماركت التركي الشهير فيردي
- نقدم لزبائننا الكرام خبرة ٢٠ عاما في خدمة الزبائن في مدينة ميونخ من العالم العربي وخبرة ٣٥ عاما في الصيدلة وطب الاعشاب من تقديم النصح والارشادات الطبية والصحية العامة وارشادكم الى افضل الاختصاصيين في مدينة ميونخ بعيدا عن السماسرة .
- بالاضافة الى توفير مالا يقل عن ٥٠ الف صنف من الادوية الالمانية الاصلية والمستحضرات الطبية لدينا تشكيلية واسعة من الاعشاب والبهارات النادرة وخلطات الاعشاب الطبية العربية حسب قواعد الطب الشعبي العربي الدمسقي الاصيل.
- لدينا مستحضرات طبيعية جديدة منشطة للرجال ومستحضرات جديدة لتقوية الشعر للنساء والرجال وعلاج القشرة وتقصف الشعر والكلف والبقع وتفتيح البشرة وعلاج التجاعيد بمواد طبيعيه تغني عن الحقن بالمواد الكيماويه.
- وتشمل خدماتنا ايصال المستحضرات الطبية الى اماكن اقامتكم وبلدانكم وامكانية الدفع بالبطاقات واسترداد الضريبة
- ونعلم زبائننا الكرام بانهم ليس لدينا اي فرع آخر في مدينة ميونخ وللتأكد يرجى طلب الدكتور ريجاني شخصيا.

معرض الصحة العربي
في دبي 2015
٥٩-٥٦

الإختبار الفريد من نوعه - فقط عقارات من أعلى مستويات الجودة والنوعية الفريدة تضمها شركة أب ماركت للعقارات



التسوق
الخارجي الأنيق
١٩

قرية إنجول شنات وقرية فيرتهايم. يزداد عدد السياح الذواقين من ألمانيا والعالم العربي الذين يجدون صيدا ثميناً....



سحر الجليد البافاري في شتاخوس
٢٢

التزلج على الجليد في قلب المدينة: حتى ١٧ من يناير ٢٠١٦ يدعوكم الموسم القادم للتزلج على الجليد إلى شتاخوس حيث تتألق جنة الشتاء مجدداً بأضوائها البراقة وأجوائها المنعشة.

يوم مذهل لكافة أفراد العائلة
٤٩-٤٨

يخطئ من يظن أن عليه أن يتوجه إلى أورلاندو في الولايات المتحدة أو ديزني لاند في باريس إن كان يبحث عن متعة الملاهي الحقيقية. فالحدائق الألمانية جديدة دون شك بالمنافسة العالمية



حول ميدان مارين بلاتس -
قلب مدينة ميونخ
١٥-١٢

يعتبر ميدان مارين بلاتس مركز مدينة ميونخ منذ تأسيسها في عام ١١٥٨ على يد هاينرش الأسد، حيث يعد الميدان محوراً هاماً ونقطة فيصلية في تطوير المدينة عبر قرون من الزمان وحتى يومنا هذا.



مجموعات هياش
١٧-١٦



الإضافة الرئيسية للتشكيلة الجميلة هي بالطبع جلد لامع أنيق في ألوان مختلفة. سماوي فاتح رقيق



إحتفاليات موسمية
٢٣

أندرياس بوراني بأدائه لأغنية كأس العالم "راهنوا علينا" تمكن المطرب المتاصل من مدينة أوجسبورج من أسر قلوب الجماهير.

ماسيف أتك ماضي ربع قرن على ابتكارهم "تريب هوب" رغم أن ذلك لم يشكل أهمية تذكر لهذه الفرقة.



الجبل يناديكم للمرح والسعادة
٢١-٢٠

إنه التحدي الكبير لذوي المهارات وأصحاب الذوق الرفيع للاستمتاع بأجواء لا تعوض وسط طبيعة خلابة يكسوها بساط جليدي.





محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء

تجسد كتس بيهل متفوقة على غيرها من المناطق السياحية الأناقة الرومانسية والتحديات الرياضية والمتعة الحياتية المنعشة



النحل - معمل الأدوية الطبيعي

النحل من الحشرات المفيدة التي تتغذى نباتيا فقط خاصه رحيق الازهار وتترود بالبروتينات من غبار الطلع وتقوم بدور هام جدا في تلقيح الازهار والحفاظ على البيئة. يوجد في العالم حوالي عشرين الف نوع من النحل .



الدكتور الفانجر

عيادة الدكتور الفانجر
لأمراض الجلدية والتجميل وطب
الليزر

أجمل زينة الحياة الدنيا

أسس إدوارد برويننجر شركة برويننجر للأزياء العصرية واليومية في عام ١٨٨١ وتعتبر في عصرنا الحاضر من مراكز الألبسة الرائدة في أوروبا.



مدينة ميتسينجن للتسوق

المحطة المميزة للماركات الفاخرة والراقية - هل ترغبون بالإستقبال والترحيب في صحبة جيورجيو، ميوتشيا، هوجو، جيمي، ديانه أو رالف؟

مقاطعة بادن فورتمبيرغ

بادن-فورتمبيرغ تقع في جنوب ألمانيا. يحدها من الشمال ولاية هسن ومن الشرق بافاريا ومن الجنوب بحيرة كونستانس وسويسرا ومن الغرب راينلاند بالاتينات وفرنسا. أهم الأنهر هم الراين، نكار والدانوب



شتوتغارت - متحف بورشه

متحف بورشه يقدم أحدث متحف في مدينة السيارات التاريخية شتوتغارت لكل عشاق السيارة الرياضية السريعة من روسل شتوتغارت زيارة خالدة لا تنسى أبدا ولا تخلو من رجفان القلب وثورته.



بادن بادن - العروض الكبيرة للسلالات العريقة وعشاق الخيول

اسبوع السباق في إيفيتسهام- إنه عنوان يجتمع فيه السباق والسحر والخيول الأصيلة وشخصيات المجتمع الأتيق، ناهيك عن المتعة والإثارة وصولا إلى ثورة الفوز والمهرجان الشعبي المليء بالألغاز إضافة لحفلة الشامباتيا



جوهرة في منطقة "شفارتس فالد" - الغابة السوداء

التزيق الفاخر لمنتجات الكريستال بالحفر اليدوي من مهارات أخصائي الحفر والزخرفة على الزجاج في ورشة "دوروتي هوت"، كما تحفر شعارات العائلة وأعلام الولايات وغيرها من الأشكال المرغوبة.

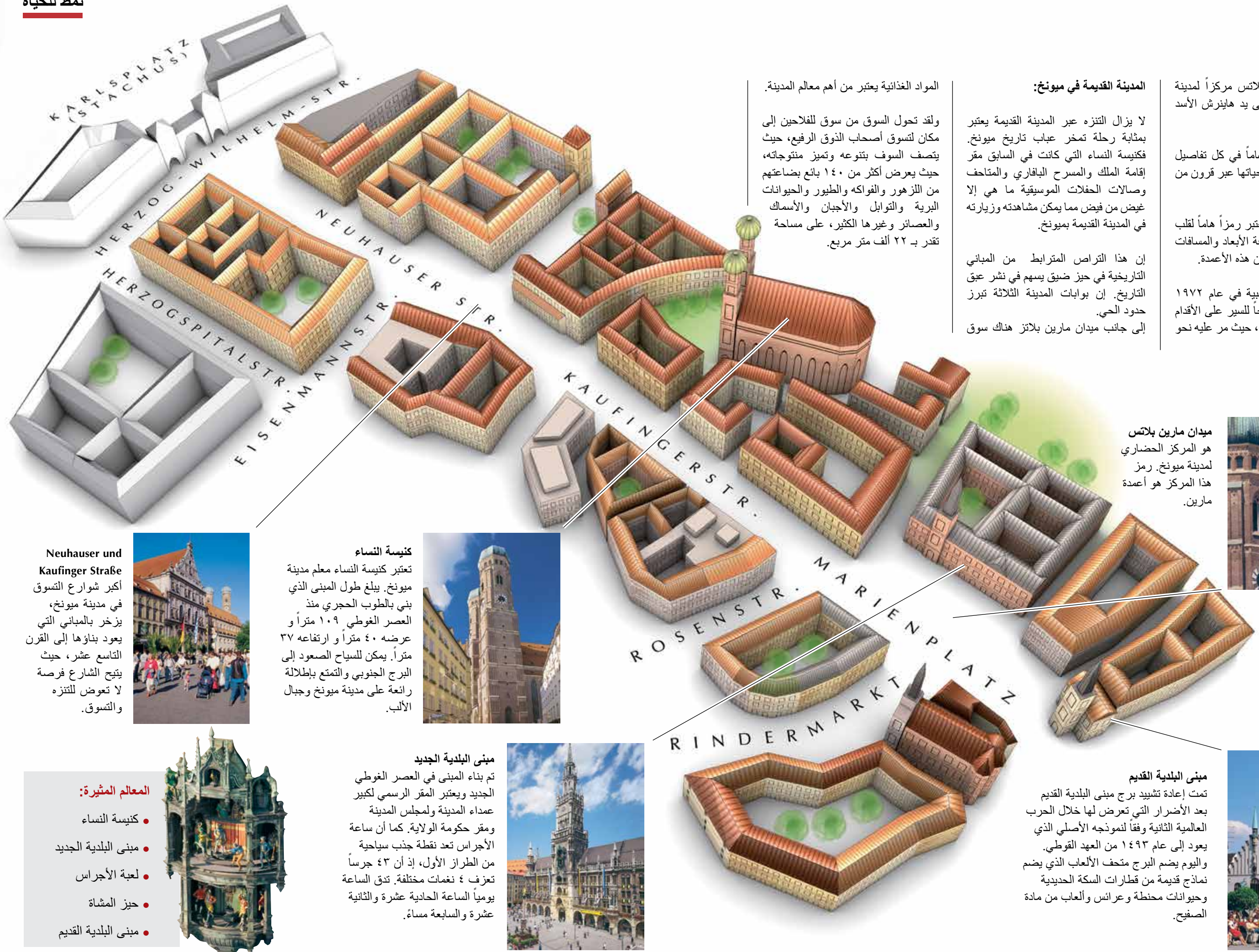




قلب مدينة ميونخ

حول مارين بلاتز

يعتبر ميدان مارين بلاتس مركز مدينة ميونخ منذ تأسيسها في عام ١١٥٨ على يد هاينرش الأسد، حيث يعد الميدان محوراً هاماً ونقطة فيصلية في تطوير المدينة عبر قرون من الزمان وحتى يومنا هذا.



المواد الغذائية يعتبر من أهم معالم المدينة.

ولقد تحول السوق من سوق للفلاحين إلى مكان لتسوق أصحاب الذوق الرفيع، حيث يتصف السوق بتنوعه وتميز منتوجاته، حيث يعرض أكثر من ١٤٠ بائع بضاعتهم من اللزهور والفواكه والطيور والحيوانات البرية والتوابل والأجبان والأسماك والعصائر وغيرها الكثير، على مساحة تقدر بـ ٢٢ ألف متر مربع.

المدينة القديمة في ميونخ:

لا يزال التنزه عبر المدينة القديمة يعتبر بمثابة رحلة تمخر عباب تاريخ ميونخ. فكنيسة النساء التي كانت في السابق مقر إقامة الملك والمسرح البافاري والمتاحف وصلات الحفلات الموسيقية ما هي إلا غيض من فيض مما يمكن مشاهدته وزيارته في المدينة القديمة بميونخ.

إن هذا التراص المترابط من المباني التاريخية في حيز ضيق يسهم في نشر عبق التاريخ. إن بوابات المدينة الثلاثة تبرز حدود الحي. إلى جانب ميدان مارين بلاتز هناك سوق

أصبح ميدان مارين بلاتس مركزاً لمدينة ميونخ منذ تأسيسها على يد هاينرش الأسد في عام ١١٥٨.

ويعد الميدان محوراً هاماً في كل تفاصيل خطط تطوير المدينة وحياتها عبر قرون من الزمان حتى يومنا هذا.

كما أن أعمدة مارين تعتبر رمزاً هاماً لقب مدينة ميونخ، إذ أن كافة الأبعاد والمسافات من ميونخ تقاس بدءاً من هذه الأعمدة.

مع بدء الألعاب الأولمبية في عام ١٩٧٢ تم إعلان الميدان صالحاً للسير على الأقدام وحظر دخول السيارات، حيث مر عليه نحو ١٨ ألف شخص.

ميدان مارين بلاتس هو المركز الحضاري لمدينة ميونخ. رمز هذا المركز هو أعمدة مارين.



Neuhauser und Kaufinger Straße

أكبر شوارع التسوق في مدينة ميونخ، يزخر بالمباني التي يعود بناؤها إلى القرن التاسع عشر، حيث يتيح الشارع فرصة لا تعوض للتنزه والتسوق.



كنيسة النساء

تعتبر كنيسة النساء معلم مدينة ميونخ. يبلغ طول المبنى الذي بني بالطوب الحجري منذ العصر الغوطي ١٠٩ متراً وعرضه ٤٠ متراً وارتفاعه ٣٧ متراً. يمكن للسائح الصعود إلى البرج الجنوبي والتمتع بإطلالة رائعة على مدينة ميونخ وجبال الألب.



مبنى البلدية الجديد

تم بناء المبنى في العصر الغوطي الجديد ويعتبر المقر الرسمي لكبير عمداء المدينة ولمجلس المدينة ومقر حكومة الولاية. كما أن ساعة الأجراس تعد نقطة جذب سياحية من الطراز الأول، إذ أن ٤٣ جرساً تعزف ٤ نغمات مختلفة. تدق الساعة يومياً الساعة الحادية عشرة والثانية عشرة والسابعة مساءً.



المعالم المثيرة:

- كنيسة النساء
- مبنى البلدية الجديد
- لعبة الأجراس
- حيز المشاة
- مبنى البلدية القديم



مبنى البلدية القديم

تمت إعادة تشييد برج مبنى البلدية القديم بعد الأضرار التي تعرض لها خلال الحرب العالمية الثانية وفقاً لنموذج الأصلي الذي يعود إلى عام ١٤٩٣ من العهد القوطي. واليوم يضم البرج متحف الألعاب الذي يضم نماذج قديمة من قطارات السكة الحديدية وحيوانات محنطة وعرائس وألعاب من مادة الصفيح.



إن المحافظة على التقاليد هو الذي يحدد نوعية مستقبلنا. هذه هي عين الفلسفة التي تدار بها شركتنا منذ ٧٠ عاما



جعفر عنبوسي
مدير المبيعات الدولية
anbousi@juwelier-hilscher.de
تلفون: 004915125203000

"السلام عليكم" و "مع السلامة"
عبارات غدت بديهية في مراسيمنا اليومية تماما كتحية البافاريين "سيغرفوس"

الفاخرة في ميونخ حيث نلبي رغبة النزلاء ونقصد في جناحهم لعرض عليهم تشكيلة المجوهرات التي يرغبون في اقتنائها.

أما العائلات التي حلت في بافاريا لأسباب طبية ويتلقون العلاج والرعاية في المستشفيات أو مراكز إعادة التأهيل فأبداً عند رغبتهم إلى زيارتهم حيث يقيمون.

كما أنني أقصد بلدان الخليج العربي عدة مرات سنويا حيث أستلم من العملاء أرض الوطن طلبات خاصة بالزواج وأخرى لتلبية الرغبات الخاصة.

أتولى منذ ٥ سنين إدارة المبيعات العالمية لمحلات هيلشر العائلية حيث أشرف على تلبية الرغبات الخاصة للعملاء النبلاء من كافة أنحاء العالم. وليست أصولي العربية هي السبب الوحيد وراء تميز شبه جزيرة العرب كسوق رئيسي لنشاطاتنا التجارية، حيث أقدم شخصيا الخدمات المختلفة للعملاء وعائلاتهم من منطقة الشرق الأوسط.

بل إن دوري في الشركة كحلقة وصل بين الثقافات عزز حرصي على أن يشعر العملاء بيننا بالراحة والأمان التامين. كما لدينا شراكة وعلاقات مميزة مع الفنادق

نرحب بكم في ذكرى مرور ٧٠ عاما على تأسيس مجوهرات هيلشر العائلية التقليدية في ميونخ



الفرع الرئيسي لمحلات هيلشر في وسط المدينة Nordendstrasse 50



«نحن هناك أينما يتواجد عملاؤنا» الشركة العائلية هيلشر، المحافظة على التقاليد وذلك منذ ٧٠ عاما

عشق الجمال

مجوهرات هيلشر

في المطار. كما نعمل مع شريكنا «تاكس فري وورد وايد» بهدف إخراج تسوقكم في حلة بهية شعارها المتعة والسلاسة. ونقدم لكم خدمات فردية تناسب رغباتكم وحاجاتكم المختلفة ولا تقتصر على المرافقة الشخصية عبر إجراءات استرداد الضريبة المضافة في مطار ميونخ.

ونقدم إضافة لذلك رعاية فردية وخاصة لأعضاء الوفود المسافرين وأخرى لركاب الطائرات الخاصة الذي يسافرون من جناح الطائرات الخاصة في مطار ميونخ.

أصدقائنا الإغراء، نتمنى لكم في طيات هذه المجلة متعة كبيرة أثناء سياحتكم في القراءة وعالم الأحلام. ويسرنا أن نرحب بكم شخصيا في متجرنا التقليدي القائم في ضاحية شفاينج - ميونخ مقابل سوق إليزابيث الجميل. المخلص: مانفرد هيلشر

مرحبا بكم في ذكرى مرور ٧٠ عاما على تأسيس مجوهرات هيلشر العائلية التقليدية في ميونخ. وقد كنا لكم منذ 70 عاما شريكا موثوقا وأميننا لكل ما هو مميز ونادر. فإذا ما كنتم تبحثون عن ساعة فريدة أو أخرى ذات إصدار محدود، أو كنتم من عشاق الماركات النادرة والفاخرة، فما عليكم إلا أن تهمسوا إلينا برغباتكم، وستجدوننا الأمناء المختصين في تحقيق الرغبات الإستثنائية وغير المعتادة بامتلاك الماركات العالمية الراقية. ضعوا ثقتكم بنا ودعونا نأخذكم إلى عالم الفخامة والجمال!

أما في فرعنا في مطار ميونخ فيستطيع العملاء أن يستردوا الضريبة المضافة ما عدا رسوم قليلة عقب عملية الشراء مباشرة.

ابتداء من صيف هذا العام سنقدم لعملائنا في فرعنا القائم في وسط ميونخ خدمات خاصة وأكثر فخامة.

الزبون عندنا ملك! نقدم لعملائنا المخلصين خدمات مميزة عبر مساعدتهم في استرداد الضريبة المضافة



قرية إنجول شتات و قرية فيرتهايم متعة تسوق لا نظير لها
محلات التسوق الأنيق

العالمية النادرة و اتركوا انفسكم العنان بأن تأسرهم التشكيلة الضخمة والمتنوعة. ولن تجدوا مثيلا لذلك المزيج من متعة التسوق الفريدة والخدمات الفاخرة والإستشارات المحترفة في ظل أجواء مسترخية مريحة. تجدون المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني:

www.IngolstadtVillage.de/ar

كما أن قرية فيرتهايم الواقعة على أوتوستراد A3 بين مدينتي فرنكفورت ونورنبرج مركز جذب بالزيارة لما يحتضن من المحلات التخصصية الأنيقة. فيها ماركات شهيرة أمثال بولو رالف لورا، بالي، ديزل، جانت، هوجو بوس، مجوهرات كريست، جيس، لونج شامب، تومي أو تسفيلينج أو تاج هوير. تجدون المزيد من المعلومات على موقعنا:

www.WertheimVillage.com/ar

استمتعوا بإقامتكم في أشهر محطة تسوق ألمانية وهي قرية إنجول شتات و قرية فيرتهايم. ولما تجدون مكانا نظيرا له في ألمانيا تستطيعون التسوق فيه باسترخاء وبأسعار تفضيلية في ظل اقتناء الماركات الفاخرة والمميزة. بادروا إلى تنظيم إقامة قصيرة في قرية إنجول شتات و فيرتهايم ودلوا انفسكم بمتعة تسوق خيالية في أكثر محلات التصفية الفاخرة. حيث ينتظركم هنا أكثر من 110 ماركة فاخرة وفي أسعار تفضيلية على مدار العام تصل إلى 60% من السعر الأصلي ناهيك عن مواقف السيارات المجانية. ولن تستطيعوا قضاء فترة أجمل من هذه على مدار العام! هلموا لاكتشاف الماركات العالمية الشهيرة الرائدة من خلال جولة تسوق في قرية إنجول شتات على مسافة 40 دقيقة من ميونخ. استمتعوا بالأجواء الخلاب والمأكولات

INGOLSTADT VILLAGE
CHIC OUTLET SHOPPING

مواعيد الإفتتاح

الإثنين - السبت: 10.00 - 20.00
للإطلاع على مواعيد الإفتتاح الحالية يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني
IngolstadtVillage.com



رحلات التسوق السريع

رحلات يومية من الإثنين حتى السبت انطلاقا من ميونخ من أمام فندق سوفيتيل الساعة 9,30 صباحا. ومن عالم بي أم دبليو الساعة 9,45 صباحا. كما تنطلق رحلات مسائية يومي الخميس والسبت في تمام الساعة 13,30 وكذلك 13,45.



تحتج التذاكر عبر الموقع الإلكتروني
IngolstadtVillage.com/shopping-express-coach

الرحلة عبر القطار

قطار ميونخ - إنجول شتات
bahn.de



الرحلة عبر السيارة

من أوتوستراد A9 ميونخ - نورنبرج، مخرج 61 (إنجول شتات - الحي الشرقي)



الرحلة مع سائق اللوموزين

للمعلومات يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني
IngolstadtVillage.com/Limousine



الخدمات الإضافية:

- التسوق المعفى من الضريبة المضافة ابتداء من مشتريات بقيمة 25 يورو لكل تسوق حيث تستردون ما يصل إلى 14%.
- الإنترنت اللاسلكي المجاني
- تجميع النقاط التفضيلية مع برامج شركات الطيران كالإتحاد ولوفتهانزا مايلز أند مور
- التسوق السريع في صحبة الباص من ميونخ إلى قرية إنجول شتات أو من فرانكفورت إلى قرية فيرت هايم
- مواقف مجاني للسيارات أمام الموقع
- مطاعم ومقاهي تقدم أطباقا متنوعة من المأكولات النباتية والدجاج والمأكولات البحرية
- ملعب خاص للأطفال
- تأجير عربات الأطفال وكراسي المقعدين

عرض خاص لزيارتنا العرب

- استمتعوا بالمزايا الإضافية بمناسبة عيد الفطر السعيد:
- 10% تخفيضا إضافيا* للمشتريات.
- سفرة مجانية مع باص التسوق السريع من ميونخ أو فرانكفورت
- إستخدام صالة الزوار أثناء التسوق مجانا** للحجز والإستفسار:
- TourismIngolstadtVillage@valueretail.com
- *على أسعار التصفيات للبروتيكات المشاركة والماركات العالمية.
- ** يسمح الدخول عند حجز المكان قبل يومين من الوصول، وحسب توافر المكان.

INGOLSTADT VILLAGE

More than 110 boutiques of luxury fashion and lifestyle brands offering savings of up to 60%* all year round.

7 FOR ALL MANKIND AIGNER ASICS BALDININI BALLY
BALDESSARINI BRAND ACADEMY BRAX CAFÉ COTON
BASLER BENCH. BEN SHERMAN COCCINELLE COLUMBIA DESIGUAL
BIRKENSTOCK BOGGI MILANO CLOSED FALKE FOSSIL GAASTRA
DOLOMITE ESCADA ESTELLA FURLA FRED PERRY GARCIA
GOLFINO HANRO JIMMY CHOO
HACKETT HALLHUBER KIKI LIEBESKIND BERLIN LAMBERT
LUIA CERANO MARVELIS NAPAPIJRI
LE CREUSET LINDT CAFÉ LLOYD SHOES MCM PARK AVENUE
LEVI'S L'OCCITANE EN PROVENCE MÖVE
MICHAEL KORS M MISSONI
PATRIZIA PEPE PEAK PERFORMANCE N.PEAL PANDORA
PEPE JEANS PUMA ODLO
PHILIPP PLEIN PORSCHE DESIGN RITUALS ROSENTHAL
SAMSONITE SCHNEIDERS/HABSBURG
SPORTALM ST.EMILE RESTAURANT STIFTL SAN FRANCISCO COFFEE COMPANY
SUNGLASS TIME SUPERDRY SWAROVSKI SEIDENSTICKER SUNGLASSES BY PFENDT OPTIC
THAI CUISINE THE NORTH FACE TOM TAILOR TOM TAILOR KIDS TOM TAILOR DENIM
TIMBERLAND TOD'S TRUSSARDI JEANS TRUE RELIGION JEANS WOLFORD
WATCH STATION INTERNATIONAL WMF WELLENSTEYN



الاستمتاع بأجواء التزلج على الجليد



بالها من قفزة مبهرة، سرعة فائقة ولياقة

المرح بعينه على لوح التزلج – الشتاء في جبال الألب
مراحل تطور هذه الرياضة المثيرة
هل تريد تجريب هذه الرياضة والافتتان بسحرها؟

المرح بعينه على لوح التزلج

الجبل يناديكم للمرح والسعادة

حافتين معدنيتين كمثبتين إضافيين على جوانب اللوح. غير أن هذه التقنية لم تثبت نجاعتها ولذا فقد تم استبعادها.

وبعد عامين عكف جيك بورتون على تطوير مبدأ الربط أكثر فأكثر، من خلال تركيبه لحزامين مطاطيين قابلين لتغيير مستوى الارتفاع فيهما كعروتين للقدمين وواقيتين من الانزلاق على اللوح، وذلك بغية زيادة مستوى الأمان عند الوقوف.

وفي عام ١٩٧٥ بدأ ميلوفيتش بانتاج ألواح التزلج تحت اسم Winterstick. صحيح أن الموديلات بعيدة عن موديلات الوقت الراهن، إلا أنه عمد إلى تطوير ألواح سميت Swallowtail من شأنها توفير قدر أكبر من المرونة عند الاستدارة.

كما أن مايك أولزن كان يصنع ألواح التزلج في مرآبه، ومن ثم أسس شرطة خاصة له. وفي عام ١٩٧٧ كان بورتون أول من أنتج

الجبل ينادي ويعلن بدء فصل الشتاء الجليدي البارد. لا يحتاج الأمر إلا إلى بعض المهارات، قفزة عالية في الجو وقليل من حيل اللياقة البدنية ولوحة تزلج. إنه التحدي الكبير لذوي المهارات وأصحاب الذوق الرفيع للاستمتاع بأجواء لا تعوض وسط طبيعة خلابة يكسوها بساط جليدي. إنها متعة التجربة والمعاشة والمشاهدة بلا منازع على الإطلاق.

اعتاد محترفو التزلج على الجليد على اثبات مقدراتهم من خلال التزلج على مسارات جليدية غاية في الانحدار، تتخللها صخور قاتلة أو في منتزه المرح. منحدرات كاسرة للأعناق ومتعجرات خطيرة تجعل من المشهد مثيراً وحابساً للأنفاس.

تطور رياضة التزلج على الجليد وافتتان المولعين بها:

قام ديمتري ميلوفيتش أحد المولعين بهواية التزلج على الجليد في عام ١٩٧٠ بتركيب



أندرياس بوراني
الأحد، ٧ فبراير ٢٠١٦ ، ٨ مساءً، قاعة تسينت،
ميونخ

إيروس رامازوتي
الخميس، ١٧ مارس ٢٠١٦ ، ٨ مساءً، القاعة
الأولمبية

ماسيف أتك
الأحد، ٢١ فبراير ٢٠١٦ ، ٨ مساءً، تون هاله، ميونخ

لم أكن يوما في نيويورك
لغاية ٣ يناير ٢٠١٦ ، المسرح الألماني، ميونخ

كأس البيير العالمي للتزلج
الأحد، ٣٠ يناير ٢٠١٦ ، ١١،٣٠ قبل الظهر: انطلاق
الرجال، جارمش بارتن كرشن

لقاء الجولف في ميونخ
الجمعة، ١٢-١٦ فبراير ٢٠١٦ ، مركز موك
للإحتفالات، ميونخ



Foto: @Universal Music

Massive Attack

١٥ ديسمبر - ١٥ أبريل ٢٠١٦

احتفاليات موسمية بارزة

لم أكن يوما في نيويورك

كان من المفروض أن يحضر الفنان الذي وافته المنية في ديسمبر ٢٠١٤ شخصا إلى العرض الأول في المسرح الألماني. يذكر أن أودو يورجنز كان قوة دافعة في تطوير هذا الإستعراض الموسيقي. وقد كان متحمسا لهذا المشروع عام ٢٠٠٧ أثناء العرض الأول في هامبورج
لغاية ٣ يناير ٢٠١٦ ، المسرح الألماني،
ميونخ

كأس البيير العالمي للتزلج

لقد تم صقل الزوايا ودهنت الزلاجات بالشمع والمحترفون على أهبة الإستعداد: في هذا العام سنتطلق مجددا بطولة التزلج العالمية في ألمانيا! وللمرة الرابعة على التوالي كان الفوز حليفا للنمساوي مارسيل هيرشر. فمن سيحصل كأس البطولة هذه المرة؟
الأحد، ٣٠ يناير ٢٠١٦ ، ١١،٣٠ قبل
الظهر: انطلاق الرجال، جارمش بارتن
كرشن

لقاء الجولف في ميونخ

سواء تعلق الأمر بالدبابيس أو بطقم مضارب متكامل فإن المعرض المفتوح لأيام الجولف لن يترك للجماهير رغبة تتعلق بموضوع معدات الجولف إلا ولبيلها. وفي مركز الإحتفالات في ميونخ سيرعرض ١٤٠ شركة ما لديهم حول الأندية والمنتجات ودورات الجولف.
الجمعة، ١٢-١٦ فبراير ٢٠١٦ ، مركز
موك للإحتفالات، ميونخ

أندرياس بوراني

بأدائه لأغنية كأس العالم "راهنوا علينا" تمكن المطرب المتأصل من مدينة أوجسبورج من أسر قلوب الجماهير إذ يشبه إيقاعه الموسيقي ما أنتجه هيربرت جروني ماير و كسافير نايدو. ويدلل على ذلك التشكيلة الغربية في ألبومه الجديد "هاي" في كافة محتوياته.
الأحد، ٧ فبراير ٢٠١٦ ، ٨ مساءً، قاعة
تسينت، ميونخ

إيروس رامازوتي

من يعرج على البوب الإيطالي عليه ألا ينسى إيروس رامازوتي. بعد مضي عامين على جولته الفنية "نيو تور" يعود النجم الكبير إلى ألمانيا مجددا وقياسا على نجاحاته السابقة فغن اختياره لألمانيا سيشكل دون شك نجاحا جديدا. وبتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٦ سيقدم الفنان أغانيه في القاعة الأولمبية. ومن المؤكد أن أدائه الحي سيكون أكثر إيقاعا من تسجيلات السي دي.

الخميس، ١٧ مارس ٢٠١٦ ، ٨ مساءً،
القاعة الأولمبية، ميونخ

ماسيف أتك

مضى ربع قرن على ابتكارهم "تريب هوب" رغم أن ذلك لم يشكل أهمية تذكر لهذه الفرقة. وقد دأبوا دوما على سبر عوالم جديدة للموسيقى والروتين المهني. والأن يعلنون عن ألبومهم الجديد. وتسود حاليا حالة تأهب قصوى في انتظار الحدث الكبير!
الأحد، ٢١ فبراير ٢٠١٦ ، ٨ مساءً، تون
هاله، ميونخ



سحر الجليد في مدينة ميونخ

Fotos: ©Fotolia

لغاية ١٧ يناير ٢٠١٦

سحر الجليد البافاري في شتاخوس

وستكون متعة التزلج على الجليد والموسيقى في انتظار الزوار بينما تسنح الفرصة لعشاق الجري بأحذية الجليد والمشاهدين للإستمتاع بحفلات التزلج على الجليد والعروض واستعراض بانورامي للمروج البافارية ناهيك عن العديد من البرامج الخاصة أمثال بابا نويل على الجليد.

وفي كل يوم وسط مدينة ميونخ وتحديدًا في كارل بلاتس لن تتردد شفرات أحذية المتزلجين على اختلاف مراحلهم العمرية سواء كانوا كبارا أو صغارا شبابا أو شبابا في إحالة الجليد إلى بريق متلألئ. ويحضر البعض أحذيته الخاصة بينما يستأجر آخرون أحذية التزلج مقابل أجر محدود.

كما يستطيع المبتدئون والأطفال استئجار خوذة واقية للرأس. يتفاوت سعر التذاكر إلى سحر ساحات الجليد البافارية حسب الفترات الزمنية حيث تم تقسيمها إلى قطاعات زمنية مختلفة بأسعار متباينة. ومن قام أثناء ذلك بجولة تسوق ميلادية فما عليه إلا أن يستودع أكياس تسوقه في خزائن الأمانات.

التزلج على الجليد في قلب المدينة: حتى ١٧ من يناير ٢٠١٦ يدعوكم الموسم القادم للتزلج على الجليد إلى شتاخوس حيث تتألق جنة الشتاء مجددا بأضوائها البراقة وأجوائها المنعشة.

إن لسحر الجليد في ميونخ تقاليد عريقة إذ ينطلق في موسمه ١٤



Foto: @Fotolia

Fotos: ©Eventpress Stage



لم أكن يوما في نيويورك



كأس البيير العالمي - جارمش



Andreas Bourani



بادن-فورتمبيرغ هي أحد أغنى ولايات ألمانيا. نسبة البطالة تعد أحد الأقل في البلاد. شركات السيارات دايمر-كرايسلر (مرسيدس)، بورشه، روبرت بوش وأودي تتخذ من الولاية مقراً لها. كذلك، يوجد مقر أكبر شركة برمجيات ألمانية ساب إى.جي. (بالألمانية: SAP AG) في مدينة فالدورف بالولاية.

ماتهايم الواقعة على نهر الراين لديها ثاني أكبر ميناء داخلي في أوروبا.

خاص لمجلة السائح العربي

مقاطعة بادن فورتمبيرغ

بادن-فورتمبيرغ تقع في جنوب ألمانيا. يحدها من الشمال ولاية هسن ومن الشرق بافاريا ومن الجنوب بحيرة كونستانس وسويسرا ومن الغرب راينلاند بالاتينات وفرنسا. أهم الأنهر هم الراين، نكار والدانوب.





يرجع تاريخ بناء القصر إلى القرن الثامن للميلاد (شارلماني)، وتعود عواميد الغرانيت الأربعة والمنتصبة في باحة القصر إلى هذه الفترة الأولى.

هايدبرغ، (١٥٦٣ م)، وهو وثيقة تاريخية صنفت على شكل أسئلة وأجوبتها، يرجع إلى فترة جرت فيها محاولات لردم الهوة بين أتباع المذهبين الكالفيني (نسبة إلى كالفن) واللوثري (إلى مارتن لوثر).

في أحد الأقبية العديدة المتواجدة في الطوابق التحت أرضية، يوجد برميل هايدلبرغ الشهير (Großes Fass)، ويعتبر رمزا لصناعة الخمر في المدينة.

من بين المباني الدينية في المدينة: كنيسة الروح القدس (القرن الخامس عشر الميلادي)، كنيسة القديس بطرس (القرن الـ١٥ م)، والتي قام فيها اللاهوتي البوهيمي بيروم من براغ (Jerome of Prague أو Jeroným Pražský) بإعلان آرائه وعقيدته في البابوية، قبل أن تتم محاكمته ويحرق حيا.

الجسر القديم والذي لا يزال قائما إلى يومنا هذا، كان في السابق الممر الرئيسي المؤدي إلى المدينة القديمة.

تشتهر هايدلبرغ بجامعة، أقدم وأعرق جامعات ألمانيا، يعود تاريخ تأسيسها إلى سنة ١٣٨٦ م، تم فيها نشر كتاب مسانلات

هايدلبرغ (Heidelberg هايدلبرغ) هي مدينة تقع جنوب غربي ألمانيا، في ولاية بادن-فورتمبيرغ، يجتازها نهر نيكار قبل أن يكمل مساره ويصب في مانهايم.

قصر هايدلبرغ هو أهم معلم في المدينة وموقعه مشرف عليها، شيد على ضفاف نهر نيكار.

لا زالت بعض الأجزاء القديمة منه والتي تعود إلى قرون خلت شاهدة على أساليب العمران أثناء القرون الوسطى وعصر النهضة.

يرجع تاريخ بناء القصر إلى القرن الثامن للميلاد (شارلماني)، وتعود عواميد الغرانيت الأربعة والمنتصبة في باحة القصر إلى هذه الفترة الأولى. يحتضن جناح "أوتو هاينريش" متحفا للصيدلة.



بحيرة كونستانس أو بحيرة بودنسي هي بحيرة ترتفع ٣٩٥ متراً فوق مستوى سطح البحر وتقع في ثلاثة دول ألمانيا وسويسرا والنمسا.

في ثلاثة دول ألمانيا وسويسرا والنمسا. من أكبر المدن الواقعة على البحيرة: كونستانس، فريدرشسهافن، لينداو، رومانسهورن، بريغنز.

منطقة بحيرة بودنسي هي منطقة سياحية تتسم بجمالها وجبال الألب تحيط بها. كما توجد فيها جزيرة صغيرة هي جزيرة مايناو تشتهر بالورود والأزهار. يزور البودنسي كل عام نحو ٦ مليون سائح.

بادن - بادن (بالألمانية: Baden-Baden) هي بلدة ألمانية تعد من أشهر المنتجعات الصحية في العالم، تقع في الشمال الغربي من الغابة السوداء في ألمانيا. يبلغ عدد سكانها ٥٤,٨٥٥ نسمة (إحصائيات ٢٠٠٦).

تعتبر المدينة من أجمل المدن السياحية الألمانية. وتشتهر بمياهها المعدنية. وقد استخدم الرومان هذه الينابيع قبل ألفي عام تقريبا. يوجد في بادن - بادن آثار حمام روماني قديم.

كونستانس (بالألمانية: Konstanz) هي مدينة تقع في أقصى جنوب ألمانيا على بحيرة كونستانس على الحدود مع سويسرا. يبلغ عدد سكانها حوالي ٨٠ ألف نسمة لتكون بذلك أكبر مدينة مطلة على هذه البحيرة.

يوجد بها جامعة ومعهد تقني عالي ومعهد موسيقى. بها ميناء وتوجد خطوط بحرية منتظمة بينها وبين مدن ميرسبورغ وفريدرشسهافن. محطة كونستانس للقطارات متاخمة للحدود مع سويسرا. أقرب مطار جوي للمدينة هو مطار فريدرشسهافن ومطار زيورخ الدولي.

سلمت معظم معالم المدينة من القصف الجوي لقوات الحلفاء في الحرب العالمية الثانية، اعتقادا منهم بأنها مدينة سويسرية

بحيرة كونستانس أو بحيرة بودنسي ((بالألمانية: Bodensee) هي بحيرة ترتفع ٣٩٥ متراً فوق مستوى سطح البحر وتقع

بادن بادن

“Elegant Spa, Event & Shopping Paradise”

إن بادن-بادن مزار عالمي لما تحويه من المنتجعات المناخية الصحية والرفاهية وجنة التسوق الراقى. وبأسلوبها الأنيق وطريقة حياتها المميزة تعد بادن-بادن أفضل مكان لمن يتطلع إلى متعة بالحياة وإعادة الرشاقة للجسم. أما الفنادق والحدايق الجميلة فهي مزروعة كسلسلة اللؤلؤ على طول شارع “أوس-ستريم”.

وقد اعتاد أباطرة الرومان على زيارة منتجعات المدينة الحرارية. واليوم يرتادها الزوار من كافة أنحاء العالم لإجراء فحوصات طبية شاملة ومعالجات استجمامية ويستمتعوا بالرفاهية الفريدة من نوعها في منتجع كاراكالا الحديث

والحمام الروماني-الإيرلندي “فريدرشسباد”. إنها دعوة حميمة لأخذ استراحة من روتين الزوار لقضاء أوقات ممتعة لا تنسى.



1. “Kurhaus” Baden-Baden (the social meeting point of the city) 2. view of the city 3. “Trinkhalle” (Pump Room) 4. Museum Frieder Burda 5. Caracalla spa 6. “Lichtentaler Allee” 7. Ferrari Meeting 8. & 9. International Horse Races 10. Casino Baden-Baden 11. Philharmonic Castle Concerts 12. International Vintage Car Meeting

Please find below some exclusive BADEN-BADEN EVENT HIGHLIGHTS 2016

July 8th to 10th, Kurhaus
International Vintage Car Meeting
Every year the Kurhaus garden turns into an open air museum when more than 350 vintage cars of all brands and types are on show in front of the Kurhaus

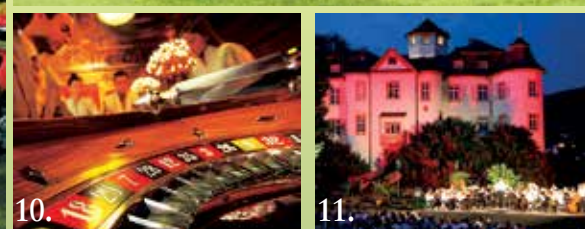
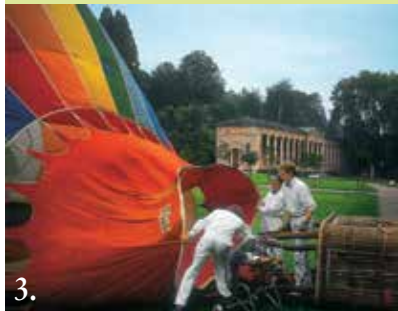
September 3rd, Kurhaus
Grand Prix Ball
The Gala happening of the year on the occasion of the International Horse Races

July 15th and 16th, Castle Neuweier in Baden-Baden's wine region
“Rebland”
Philharmonic Castle Concerts
The Baden-Baden Philharmonic Orchestra will entertain with top-class classical music in the illuminated courtyard of Castle Neuweier

November 5th, Kurhaus
World Dance Gala
Rendezvous of the World Champions. Extraordinary dance contest with world's best dancing formations and couples

August 27th to September 4th,
Race course Baden-Baden/
Iffezheim
International Horse Races “Great Festival Week”
Sportive and social highlight of the year (October 21st and 23rd Sales & Racing Festival)

November 21st to December 30th,
City Center
Christmas Market in the heart of Baden-Baden
One of the loveliest Christmas Markets in Germany located at the beginning of the famous Lichtentaler Allee. Many special highlights await you in front of the illuminated setting of the Spa House (Kurhaus).





سباق الخيول العالمي في بادن بادن

العرض الكبير لسلالات العريقة وعشاق الخيول

أسبوع السباق في إيفيتسهيم- إنه عنوان يجتمع فيه السباق والسحر والخيول الأصيلة وشخصيات المجتمع الأنيق، ناهيك عن المتعة والإثارة وصولاً إلى ثورة الفوز والمهرجان الشعبي المليء بالألغاز إضافة لحفلة الشامبانيا

بسبب نقص تربية الخيول الأصيلة في ألمانيا. وقد كان ذلك حلاً اضطرارياً موقفاً تسببت إرهابته في تحويل منطقة إيفيتسهيم الصغيرة ما بين بادن بادن ونهر الراين إلى قبلة لسباق الخيول الألمانية.

أسبوع السباق في إيفيتسهيم- إنه عنوان يجتمع فيه السباق والسحر والخيول الأصيلة وشخصيات المجتمع الأنيق، ناهيك عن المتعة والإثارة وصولاً إلى ثورة الفوز والمهرجان الشعبي المليء بالألغاز إضافة لحفلة الشامبانيا.

وتعتبر مواسم "لقاء الربيع" أيام عيد الفصح و"الأسبوع الكبير" في أغسطس/سبتمبر و"مهرجان سيلز أند ريسينج"

إذا تعلق الأمر بالإجتهد في إمتاع جمهور بادن بادن الأنيق وفي الوقت ذاته كسب المال، لم تتوان عائلة بينازيت الفرنسية بحيويتها الإستثمارية المفعمة عن ابتكار الأفكار الخلاقة. فعقب انتشار الكوليرا في فرنسا وإغلاق كافة الكازينوهات في باريس قدم مستأجر الكازينوهات والد العائلة جان جاك عام ١٨٣٨ إلى مدينة بادن بادن ليحليها في غضون سنين قليلة إلى مركز جاذب للقيصرية والملوك والمومسات والشعراء.

أما ابنه إدوارد فقد تابع بنجاح أعمال والده وحظي إضافة لذلك بالملك فيلهلم الأول ضيف المدينة المميز كراعي رسمي للهو المميز. وقد استوحى نموذج ميدان لونج شامب لسباق الخيول في باريس وشيد عام ١٨٥٨ ميدان سباق الخيل في راين إبيينه وأطلق على هذا الصرح الوصف الرنان "سباق الخيول الدولي"





تقدم الجبال أفضل الشروط المناسبة لعشاق الطيران بالتنين والمظليات والطيران الشراعي



حسب درجة اللياقة البدنية يمكن الوصول إلى القمة على الأقدام أو عبر العربات المعلقة

زيارتها في حمام فريدريش باد(حمام رومي إيرلندي)؟
...وبأن كثيرا من الفنادق تحصد سنويا العديد من الجوائز
التقديرية لخدماتها المميزة في مجالات الجمال و الصحة
الطبيعية والنقاهاة؟...وأن أكبر أسطول لمناطيد الهواء
الساخن في أوروبا وعده ٢٠ منطادا يقيم في بادن بادن منذ
٢٥ عاما؟ وأن صخور باتر فيلزن من أجمل مناطق التسلق
في ألمانيا، بارتفاع ٥٦٨ مترا وفيها كافة درجات الصعوبة
المطلوبة؟...وأن أول نادي للتنس في ألمانيا قد أسس هنا
عام ١٨٨١؟
وأن عام ١٨٩٣ شهد تأسيس واحد من أوائل أندية الجولف
في ألمانيا؟ وهناك أندية للجولف في منطقة إلساس في بادن
بادن. وتحتوي كافة الفنادق الكبيرة في بادن بادن على أندية
جولف تمتاز بمساعدين ذوي تدريب خاص قل مثيله في
ألمانيا... وبأن أجمل طريق للتجوال في ألمانيا(نال عام
٢٠٠٤ جائزة اتحاد السياحة الألماني) يحيط بمدينة بادن
بادن على امتداد ٤٠ كم وفي ارتفاع متوسط؟...وبأن بادن
بادن تحتضن غالبية المليونيريين على مستوى ألمانيا
نسبة إلى عدد السكان؟..وبأن فيها أنقى مياه الشرب في
ألمانيا؟..وبأن بادن بادن هي أول مدينة عالمية حصدت عام
٢٠٠٣ جائزة "دياموند فايف ستار" لمجموع عروضها؟...
وقد قدمتها الأكاديمية الأمريكية لعلم حسن الضيافة في
نيويورك.

... هل عرفتم بأن اثنين من أشهر الفنادق الألمانية تقطن في
بادن بادن؟ أحدها منتجع وفندق برينرز بارك وثانيها أفضل
فندق في ألمانيا شلوس هوتيل بولر هو هو - الذي يحتل
المرتبة الرابعة في قائمة أفضل الفنادق.
... وبأن مسرح فيلهارموني بادن بادن من أقدم وأعرق
الأوركسترات في ألمانيا
... وأنها رافقت مغني الأوبرا بلاسيديو دومينجو في كثير
من حفلاته المباشرة؟
... وبأن المعماري الأمريكي الشهير ريشارد ماير قد أنشأ
أجمل متحف له وهو جوهرة في قلب حديقة ليشنتينتالر إليه؟
... إنه متحف فريدر بوردا وهو جمع من الفن الحديث
والمعاصر(تحتوي المجموعة الخاصة قرابة ٥٥٠ لوحة
وتمثالا).
هل تعرفون بأن مسرح بادن بادن قد شيد ما بين ١٨٦٠
٦٢- وفق خطط ديرشي، كوتيه ولانج وفق طراز أوبرا
باريس ويعد من أجمل المسارح في ألمانيا؟...وأن بادن
بادن تحتضن أكبر وأقدم كازينو في العالم؟، وأن سباق
الخيول العالمي يعد من مشاهير السباقات في العالم؟..
وأن العين المعدنية كاراكالا من أجمل الينابيع الساخنة في
أوروبا؟(حوض سباحة حار بمساحة ٩٠٠ متر مربع)...
وبأن الرومان قد شيدوا قبل ٢٠٠٠ عام حمامات للجنود في
بادن بادن وأثارها لا زالت بارزة حتى يومنا هذا ويمكن

الكبرى بعد الظهر عندما ترتفع سحب الضباب الصباحية بشكل
تدرجي.. هذا هو عين الشعر وقوة الخيول..
هل عرفتم بأن...
... بادن بادن مدينة صغيرة وظريفة؟...وأن بادن بادن أكثر
مدينة ألمانية تغطيها الغابات؟ (تكسو الغابات ٦١٪ من إجمالي
مساحتها - ٨٥٧٨ هكتارا)،
... وبأن ٨٠٠٠٠٠ لتر من المياه المعدنية بدرجة حرارة ٦٨° تتدفق
يوميًا من ١٢ عين معدنية؟،
... وبأن حدائق ليشنتينتالر إليه ذائعة الصيت والحائزة على
العديد من الجوائز تقع ضمن محميات الطبيعة واحتفلت عام
٢٠٠٥ بعيد ميلادها ٣٥٠؟.
... إن هذه الرنة الخضراء ذات الشهرة العالمية تخترق وسط
المدينة على امتداد ٣ كيلومترات بمساحة ٤٠ هكتارا وفيها أكثر
من ٣٠٠ صنف من الأشجار والشجيرات.

في أكتوبر مواعيد اجتماعية بارزة على مدار العام. إنه موسم
متعة ضخم لا ينبغي لأحد أن يفوته. وإذا استدارت الخيول بغيرها
الراقصة وحوافرها الطائرة باتجاه خط الهدف يحبس الجميع
أنفاسهم، عندها ينهض عشاق السباق والمدراء ببذلاتهم الخاصة
من مقاعدهم ويقفزون بحماس جنوني مطلقين هتافات التشجيع
والصراخ. فهذه الخيول الأصيلة الثمينة بفرسانها المميزين عالميا
تتنافس على جوائز ومكافآت كبيرة تبلغ الملايين.
وفي موازاة ذلك ينعقد على مدار قصر جاجارين لقاء ميدان
أوغوستوس التقليدي وينعقد أمام المنتجع "ملتقى حديقة المنتجع"
وهو سباق وتنافس لكبار الطهاة من بادن بادن. وأما من كان من
عشاق الإستيقاظ المبكر فلا يفوته الإفطار التقليدي في ميدان
السباق.
وإذا باشر العدائون ساعات التدريب الأولى استعدادا للمبارزة

تبدو التقاليد والأصالة
في احتفاليات ومأكولات
المنطقة



في الجنة الطبيعية الفريدة على جانبي الحديقة الأهلية هو هو
تاورن يجد الرياضيون وعشاق النشاط من المصطافين
والعائلات والباحثين عن الإستجمام في الصيف والشتاء
مجالات متنوعة من الراحة والإستجمام



OUTLETCITY METZINGEN

WWW.OUTLETCITY.COM

المحطة المميزة للماركات الفاخرة والراقية في مسقط رأس HUGO BOSS

هل ترغبون بالإستقبال والترحيب في صحبة Giorgio
Miuccia, Hugo, Jimmy, Diane و Ralph?

تقدم لكم مدينة العروض في ميتسجين في ظل أجواء من الدرجة الأولى
تشكيلة واسعة تشمل ٧٠ ماركة عالمية وفاخرة لنجوم الأزياء ابتداءً من
الحرف الأبجدي ألف ك Armani وباء مثل Prada، أو Porsche Design، وTory Burch
وحرف الزاي ك Zegna والنجم الساطع كماركة Gucci وTory Burch. تعرض
الماركات العالمية على مساحة هندسية فاخرة من الدرجة الأولى. وتعرض
التنزيلات على مدار العام وتصل إلى ٧٠٪ (مقارنة مع الأسعار الأساسية)
لتضيف على التسوق مزيداً من المتعة.



Diane von
Furstenberg
يجب امتلاكه

Jimmy Choo
مرافقة مثالية

Swarovski
نظرة لامعة

Porsche Design
حلم

Jimmy Choo
ببساطة براق

Fossil
الكلاسيكي

الماركات العالمية المتوفرة في مدينة العروض ميتسجين
· ESCADA · DIANE VON FURSTENBERG · COACH · CHURCH'S · CAR SHOE · BURBERRY · BOSS · BALLY · ARMANI · ADIDAS
· MARC O'POLO · LORO PIANA · LACOSTE · JOOP! · JIMMY CHOO · HOGAN · HACKETT · GUCCI · FALKE · ERMENEGILDO ZEGNA
· SAMSONITE · PRADA · PORSCHE DESIGN · PETIT BATEAU · NIKE · MONCLER · MIU MIU · MISSONI · MICHAEL KORS · MAX MARA
... وغيرها الكثير ...

* مقارنة مع سعر التجزئة الموصى به سابقاً من الشركة المصنعة، في حالة وجود ذلك



تجربة مميزة للتسوق من نوع خاص

تقدم مدينة العروض ميتسجين - والتي تبعد ٣٠ دقيقة فقط من شتوتغارت
وحوالي ٢ ساعة بالسيارة من ميونيخ وفرانكفورت ومطار زيورخ -
تجربة تسوق استثنائية في مسقط رأس Hugo Boss. والأجمل من ذلك إن
كنت زائراً وافداً من بلد خارج المجموعة الأوروبية فيمكنك الاستفادة من
التسوق المعفى من الضريبة الإضافية عبر استرجاع ١٩٪ من السعر.

موضة جميلة للنجوم الصغيرة



Petit Bateau

Sigikid

Lacoste

الماركات الفاخرة. أما خدمة بروينجر الخاصة فتوفر تقديم استشارة شاملة تغطي كافة مجالات المتجر. بينما يقوم أخصائيو الأزياء المحترفين في ظل أجواء خاصة وفاخرة باقتراح التشكيلة الشخصية وفق أسس المقاسات والطرز المفضل ورغبات الألوان.

أما عالم بروينجر للجمال فيقدم على مساحة ١٥٠٠ متر مربع أضخم تشكيلة من الماركات على مستوى جنوب ألمانيا تشمل على ١٩٠ ماركة إضافة لتشكيلة من عناوين فاخرة أمثال شانيل ولورا ميرسير وجيرلا ولا بيرير أو لا مير. ويكمل تشكيلة المنتجات الشاملة عرض تسوق شخصي فريد من نوعه في ألمانيا، حيث يقوم الخبير الاستشاري بتقديم نصائحه بشكل فردي وشامل لكافة الماركات وبشكل مجاني.

حصد هذا المجمع التجاري جوائز عديدة وله في القطر الألماني ١١ فرعاً يحتضنون ٥٥٠٠ موظف. أما سوق بروينجر الإلكتروني www.breuninger.com والذي انطلق عام ٢٠٠٨ فيعتبر من أكثر الأسواق الإلكترونية شهرة على الصعيد المحلي. www.e-breuninger.de/ae



بروينجر

أجمل زينة الحياة الدنيا

ميو مجموعات إكسسواراتها المحبوبة. أما الجناح الإثنائي الفاخر للنساء والرجال فيشمل مجموعة مختارة من ماركات المصممين العالميين أمثال جيورجيو أرماني وبيرباري ودولتشة أند جباني وجوتشي وإرمينجلو زيجنا وإيف سانت لورا وغيرها الكثير.

والى جانب الماركات الثمينة أمثال شوماخر وبوس بلاك أو أكريس يقدم بروينجر لزبائنه ماركات أزياء عصرية من كافة أنحاء العالم أمثال ساندره دا كويلز؛ مايه أو زادج أند فولتير. أما جناح الأحذية النسائية الفاخرة فتقدم على مساحة ٢٠٠٠ متر مربع أضخم تشكيلة للأحذية في ألمانيا في صنفها الراقي والعصري. ويزيد متجر شتوتغارت كمالاتا ورونقا تلك التصميمات الفاخرة لمجلات المجوهرات التقليدية من تيفاني وشركاه وكريست في جناحها الفسيح للمجوهرات والساعات. وعلى مساحة ١٠٠٠٠ متر مربع أنشئ واحد من أضخم الأقسام الرجالية في أوروبا حيث يغري الناظرين بأجواء حديثة وأجنحة ذات تصاميم متنوعة إلى جانب تشكيلة من

أسس إدوارد بروينجر شركة بروينجر للأزياء العصرية واليومية في عام ١٨٨١ وتعتبر في عصرنا الحاضر من مراكز الألبسة الرائدة في أوروبا. وقد دأب بروينجر منذ ١٣٠ عام على تسيير معايير عالية في مجالات الأزياء والجمال والألبسة العصرية عبر منظومة شاسعة وفاخرة من الماركات العالمية ونخبة مختارة من العلامات التجارية الجديدة. وإلى جانب الحس الواعي للتصميم واستشعار الحداثة يعول بروينجر أيضا على رعاية مميزة للزبائن: فمنظومة الخدمات المتنوعة كالخدمة الخاصة وخياط المتجر الخاص وخدمة انقر واجمع وخدمة الطلب الداخلية وخدمة التنقل كفيلة بتحقيق متعة تسوق لا مثيل لها.

في متجر بروينجر في شتوتغارت تجتمع الأزياء والإكسسوارات والملابس الداخلية واللوازم الرياضية والمنزلية في مساحة تربو على أكثر من ٤٠٠٠٠ متر مربع. أما في الجناح الإثنائي للإكسسوارات الفاخرة فتعرض الماركات العالمية الفاخرة مثل شيلين، براداء، ديور، بوتيجا فينتا أو ميو

المتجر الكبير رقم واحد للأزياء واللايف ستايل

BOSS HUGO BOSS BOTTEGA VENETA *Brioni*
BURBERRY CHANEL *Cartier* CÉLINE
Chloé Dior DOLCE & GABBANA Ermenegildo Zegna
GIORGIO ARMANI GUCCI HERMÈS PARIS IWC SCHAFFHAUSEN
JIMMY CHOO *la prairie* MICHAEL KORS OMEGA
PORSCHE DESIGN PRADA
roberto cavalli TALBOT RUNHOF TODS RIMOWA
YVES SAINT LAURENT VALENTINO

وستجدون أكثر من ذلك بكثير

أهلاً وسهلاً بكم في التشكيلة العالمية الكبرى من ماركات الأزياء واللايف ستايل المميزة. قم باختيار خدماتنا المتنوعة: التسوق العفوي من الضرائب، التسوق الشخصي، خدمات النقل المكوكية، خياط تفصيل على المقاس و غرف العناية بالمظهر الجمالي. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات على E-BREUNINGER.DE/AE

B breuninger

المتجر الكبير في شتوتغارت.



© Stuttgart-Marketing GmbH

كن موعداً في

شتوتغارت

واحداً من أفضل وجبات الهامبورجر في مطعم أودو سناك. فالوجبات الجاهزة ذات التقاليد محبوبة أيضاً في شارع كالفار شتراسه وليس حصراً على المحلات الليلية. أما عشاق الفن والعمارة فيجدون بغيتهم القصوى في متحف الدولة الذي صممه المعماري الشهير ستيرلنج ويقدم معروضات عالمية بامتياز.

ولا بد لأصدقاء السيارات من العروج على متاحف السيارات حيث تحتوي متاحف مرسيدس بنز وبورشه على الكثير من الكنوز الثمينة. ولا بد لكم من توفير ساعات عديدة لهذا الغرض. وإذا كان لديكم يوم واحد فننصحكم باختيار أحد المتحفين ثم زيارة متحف السيارات الأخر في زيارتكم القادمة.

إن قضاء يوم في شتوتغارت هو حقاً من محاسن الحظ. فوسط مدينة شتوتغارت يحتضن بعض المعالم السياحية الهامة الواقعة جنبا إلى جنب. فالقصران القديم والجديد والمبنى الملكي والمتحف الفني يحيطون بملقى شتوتغارت المركزي: إنه ميدان القصر الذي تعتبر زيارته أمراً روتينياً لكل زائر للمدينة كما أنه نقطة انطلاق مثالية للبدء بجولة سياحية عبر وسط البلد.

ولا بأس بأخذ انطباع بسيط: فالمشهد من الطابق العلوي للمتحف الفني هو حقاً رائع! وفي مطعم كيوب يمكنكم التزود بالطاقة عبر تناول فنان من الإسبريسو، أو الإستمتاع مساءً بوجبة مختارة (ننصحكم بالحجز المسبق!).

وإذا ما كنتم في عجلة من أمركم فستجدون في شتوتغارت

وأوقات الفراغ وأطلال القلاع والحصون، كل ذلك وأكثر يعدكم في منطقة شتوتغارت بالمزيد من ضروب التسلية غير المألوفة ليجلب لكم المتعة والإثارة للكبار والصغار على حد سواء. هلموا لاكتشاف مقاصد رحلاتنا الجذابة!

متحف مرسيدس: إنه تذكار لسيارة حملت شعار النجمة وقد فتح أبوابه للجماهير عام ٢٠٠٦ في حديقة نيكار بارك ويعتبر بحق أضخم متحف للسيارات في ألمانيا: إنه متحف مرسيدس بنز. يزوه المتحف عالياً بهيكل ثنائي الطوابق من جانب ستاد مرسيدس بنز في شتوتغارت باد كانتات في فن عمارة فريدة من نوعها ومثيرة للإنتباه والدهشة معاً. وفي الداخل وعلى مساحة تبلغ ١٦٥٠٠٠ متر مربع يكتسب المشاهد المندمغش إطلاقات على الماضي والحاضر والمستقبل لماركة مرسيدس بنز. فهذا المعرض يحتضن أول سيارة مرسيدس سجلت لها براءة اختراع عام ١٨٨٦ كما سيارات الثلاثينات الأسطورية والمجموعة الفضية من سيارات فورمل آينس للأبطال مايك هاكنجن ولويس هاملتون. وقد تم ترتيب كل قسم



القصور الباروكية، كما بيت "الباروك البراق" وقلعة إسلنجر إشعاعات من العصور الوسطى. ولا ننسى أن حيازتكم لبطاقة شتات كارت تمكنكم من الحصول على خصومات في المنطقة. أما ملابس المصممين فتحصلون عليها بأسعار مناسبة في مدينة متسينجن حيث تنتشر بوتيكات الماركات العالمية ومشاهير المصممين أمثال هوجو بوس، سترينيسه، بيربري وديزل، إنها جنة لمتذوقي الموضة ومن يعشقون صيد الفرص السانحة! كما يحضركم باص التسوق من مطار شتوتغارت بكل رفاية وسهولة ليأخذكم إلى متعة التسوق في متسينجن.

وتجدون متعة الإسترخاء في الحمامات والينابيع المعدنية الكثيرة. وقد كان الرومان يقدرون قيمة الينابيع المعدنية في منطقة شتوتغارت. وتكتمل متعة الإسترخاء في فصل الشتاء في ظلال دفيء المياه الفواره.

ولا تقتصر المتعة على الصغار! فحديقة الحيوانات والنباتات فيلهما تحتوي قرابة ٨٠٠٠ صنف من الحيوانات وأكثر من ٦٠٠٠ فصيل من النباتات. ويمكنكم من وسط المدينة أن تذهبوا إلى هناك مشياً على الأقدام مخترفين حديقة شتوتغارت الخضراء الفسيحة والتي تشبه حرف U ولا تنسوا الكاميرا فهناك ما يستحق التصوير! متحف الشوكولاتة ومتحف الديناصورات وعروض التسلية

ومن له شغف بالتسوق فسيجد على امتداد شارع كونيغ شتراسه أشهر محلات الأزياء العالمية ملتفة حول كنيسة شتفت كرشه حيث تنتشر الماركات الفخمة. وكذلك تنتشر في ضاحية جيربر فيرترل البوتيكات المتخصصة. ويجد المرء في شارع كالف شتراسه متاجر جبيل التخصصية الأنيقة وكذا متاجر فاخرة ومطاعم عالمية أخرى.

ثلاثة أيام في شتوتغارت

إذا ما قضيتم ثلاثة أيام أو أكثر في شتوتغارت فيمكنكم أن تكتشفوا أكثر من مركز المدينة والمعالم السياحية الضرورية. فهناك مناظر حابسة للأنفاس من خلال جبال الكرمة الكثيرة. كما أن كنيسة المهد في فيرتمبيرج جديرة بالزيارة أيضاً. فقد أوعز الملك فيلهلم الأول ببناء هذه الكنيسة الصغيرة ذكرى لحبه الخالد لزوجته كاتارينا التي فقدها في ريعان شبابها. وغير بعيد من هنا على مسافة خطوات قليلة عبر مزارع الكرمة يمكنكم في منطقة أول باخ الخلافة على مشارف جبل فيرتمبرج أن تستمتعوا بمأكولات منطقة شفاين المحلية!

وما رأيكم برحلة استكشافية في المنطقة؟ إن جولة في قطار فالد بان الشفابي هو مغامرة بحد ذاتها ولكافة أفراد العائلة! كما تعجبكم مدينة توبنجن الجامعية بزقاقها الرومانسية ومقاهيه الوديعه والفارحة. وفي المقر الحكومي لودفيجز بروج تنتظركم



من متحف مرسيدس بنز ليتوافق مع التطور التاريخي والتقني لكل سيارة على حدة ويقدم بذلك إحساسا بالأصالة المطلقة.

متحف مرسيدس بنز

Mercedesstraße 100, 70372 Stuttgart
Tel. 0711/17-30000, Fax 0711/17-30400
classic@daimler.com
www.mercedes-benz.com/classic

أوقات الدوام

الثلاثاء - الأحد وفي الأعياد من ٩ ص - ٦ م
الإثنين مغلق
يغلق الصندوق تمام الساعة ٧ مساء

متحف بورشه: إنه مثير وجريء وأنيق! يقدم أحدث متحف في مدينة السيارات التاريخية شتوتغارت لكل عشاق السيارة الرياضية السريعة من روسل شتوتغارت زيارة خالدة لا تنسى أبدا ولا تخلو من رجفان القلب وثورته. فهندستها المعمارية الذكية من مجسم متآلف توحى وكأنه معلق فوق الأرض. أما مساحة العرض في متحف بورشه فتبلغ ٥٦٠٠ متر مربع وتدهش زوارها من كافة أنحاء العالم.

وهنا تعرض أفضل وأشهر سيارات السباق والسيارات العادية في بطريقة استعراضية لا مثيل لها وتزداد هيبية وجمالا. وهناك ٨٠ سيارة رياضية تحيل قاعات المعرض إلى قاعة للمشاهير من الطراز الأول. فالسيارات الكلاسيكية من موديل ٨١١ و ٩١٧ أو ٣٥٦ تجد هنا اهتماما بالغا كما هو حال الشهيرة "Pink Pig" التي صمدت عام ١٩٧١ ٢٥ ساعة مع لي مانز. كما أن أول سيارة فوكس صممها فرديناند بورشه شخصيا تتمتع بمكانة شرف محترمة في هذا المتحف.

متحف بورشه

Porscheplatz 1,
70435 Stuttgart
Tel. 0711/911-20911
www.porsche.de/museum

أوقات الدوام

الثلاثاء - الأحد من ٩ صباحا - ٦ مساء
الإثنين مغلق
يغلق الصندوق تمام الساعة ٥ عصرا



Alle Abbildungen © Stuttgart-Marketing GmbH



التزييق الفاخر لمنتجات الكريستال بالحفر اليدوي من مهارات أخصائي الحفر والزخرفة على الزجاج في ورشة "دوروتي هوتيه"، كما تحفر شعارات العائلة وأعلام الولايات وغيرها من الأشكال المرغوبة.

لا زالت ورشة "دوروتي هوتيه" وهي آخر مصنع للنفخ في الزجاج في "شفارتس فالد" تصنع الزجاج بحرفية عالية وتحافظ على صناعة عريقة يمتد تاريخها إلى العصر الفينيقي.

لا زالت ورشة "دوروتي هوتيه" وهي آخر مصنع للنفخ في الزجاج في "شفارتس فالد" تصنع الزجاج بحرفية عالية وتحافظ على صناعة عريقة يمتد تاريخها إلى العصر الفينيقي.

وجد الزجاج كحرفة عريقة في التاريخ خبراء يكرمونه هنا في ورشة "دوروتي هوتيه" في فولفاخ، وهي آخر مصنع للنفخ في الزجاج في منطقة "شفارتس فالد". ولا زال الحرفيون من صناعات الزجاج والنافخين فيه والباردين له والنقاشين فيه يمارسون مهاراتهم الفنية في ظل تقاليد ذات حرفة عالية. ولا زلنا نتبع نفس الطريقة التقليدية المألوفة منذ ٢٠٠٠ سنة، حيث تكتسب أكواب الزجاج الفاخرة شكلها بطريقة النفخ بالفم، وفي نهاية المطاف تعشق بالرصاص (لتصبح كريستال) وتزين بنقوش وزخرفة يدوية دقيقة.

وقد مر على تأسيس ورشة دوروتي ٦٠ عاما من العمل الدؤوب وغدت آخر ورشة للنفخ في الزجاج في منطقة "شفارتس فالد"، واليوم تواصل إرث مئات من السنين في فن صناعة الزجاج في شفارتس فالد.

تقوم الورشة بصناعة الأكواب والمزهريات والأطباق وغيرها من الإكسسوارات بألوان زاهية عز مثل بريقها في أرجاء العالم، كما تلبى رغبات الزبائن الشخصية في منتجات ذات أشكال خاصة.

ومن تخصصات الحرفيين والنقاشين في ورشة دوروتي التزييق الفاخر لمنتجات الكريستال أو زخرفتها بطابع خاص كشعارات العائلة أو أعلام الولايات أو غيرها من الشارات.

وتعمل أفران الزجاج في ورشتنا على مدار الساعة، كما تدور عجلة الإنتاج لتصنع يوميا مفاخر المنتجات الزجاجية أمام أعين الزوار. وننظم جولات استطلاعية تمنح الزوار فكرة عامة وتخصصية عن فن صناعة الزجاج وتاريخها.

وفي ربوع عالم الزجاج الملحقة بالمصنع يمكنكم في هدوء كامل أن تختبروا وتقيموا كافة منتجات الكريستال المصنوعة لدينا بل وتمتلكوها أيضا.

وإذا رغب بعض الزبائن نرتب لهم مواعيد خاصة للزيارة خارج أوقات الدوام الرسمية.



في ربوع عالم الزجاج الملحقة بالمصنع يمكنكم في راحة تامة تقييم واختبار كافة منتجات الكريستال المصنوعة لدينا بل وامتلاكها أيضا



هفعبف ط في ظاين ف بم ثيح "ب-ت يج" حما بم -
! حمنج" (ف ! حمتغأ !ق

ورشة دوروتي في مدينة فولفاخ



لا زلنا نتبع نفس الطريقة التقليدية المألوفة منذ ٢٠٠٠ سنة، حيث تكتسب أكواب الزجاج الفاخرة شكلها عبر نفخها بالفم، وفي نهاية المطاف تعشق بالرصاص (فتصبح كريستال) وتزين بنقوش وزخرفة يدوية دقيقة.

الجبيل الجليدي: ٣٦٥ يوما على مدار العام



KITZSTEINHORN.AT

Nationalpark
Hohe Tauern



عالم القمم الجبلية ٣٠٠٠

تعتبر محطة القمة الجليدية على ارتفاع ٣٠٢٩ متر أعلى نقطة يمكن الوصول إليها في أراضي زالتسبورج. إنه موقع مثالي للرحلات مع إطلالات بانورامية مذهلة تجاه أعلى القمم في النمسا والحدائق القومية والكثير من المواقع الجذابة على مدار العام.



السلامة على الثلج

تدق الساعات في قمة كتس شتاين هورن على غير العادة إذ يبدأ موسم التزلج مبكرا وينتهي متأخرا. فهنا يجد عشاق الرياضة الشتوية القمم المثالية وأحوال الثلج الملائمة من بداية الخريف وحتى بواكر الصيف.



عربات القمم المعلقة

الجديد ابتداء من خريف ٢٠١٥: تأخذكم عربات جليشتر جت ٣ و٤ الحديثة والمحصنة من ظروف الطقس في سرعة ودون انتظار من مركز البين إلى عمق منطقة التزلج وإلى عالم القمم ٣٠٠٠.



سينما ٣٠٠٠

على شاشة عرض كثنائية عرضها ٨ أمتار تذهلك هذه السينما المسماة بالأجواء الطبيعية البديعة والصور الرائعة لجمال الجبال الشامخة.

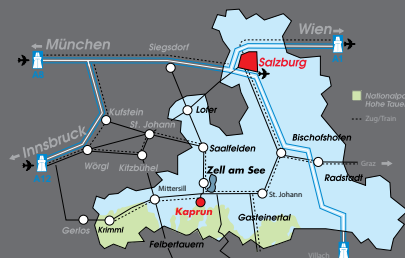


ساحة الجليد

يقدم الشاطئ الجليدي والإستراحات الشمسية ومسالك التزلج في الصيف والسجادة السحرية والممرات الجليدية الآمنة كل الإثارة والمغامرة والتنوع لكافة أفراد العائلة من منتصف يونيو وحتى منتصف أغسطس.

شد الرحال إلى قمة كتس شتاين هورن

١٠٠ كم من زالتسبورج
١٤٠ كم من إنزبروك
١٨٠ كم من ميونخ



GPS Kitzsteinhorn: N47 13.754, E12 43.598



في أعلى قرية تسيل على بحيرة كابرون تقدم بانوراما "توب أف زالتسبورج" إطلالات نادرة على الحديقة القومية هوه تاورن وعلى قمم الجبال النمساوية

كتس شتاين هورن - عالم القمم 3000 والثلج في الصيف أيضا

القمة الجليدية في تسيل على بحيرة كابرون

المتنوعة حيث القمم والمسالك الجليدية الحرة والحدائق الثلجية والمخيم الثلجي. ويظل عالم القمم ٣٠٠٠ مفتوحا على مدار العام.

تقع قمة كتس شتاين هورن في قرية تسيل على بحيرة كابرون وهي واحدة من أكثر المحطات السياحية المتنوعة التي يقصدها الزوار في لقب النمسا على مدار العام.

وقلما يجد المرء في مكان آخر من مناطق الألب هذا الكم الهائل من أماكن الرحلات والمعالم السياحية مجمعة في مكان واحد.

فالجليد الأزلي لقمة كتس شتاين هورن والروائع الجامعة لحديقة هوه تاورن القومية والمروج الخضراء الناعمة وبحيرة تسيلر زي بمياهها البلورية يبثون سحرهم المميز عبر كل مواسم السنة.

٣٠٠٠ عبر سينما ٣٠٠٠ - وهي أعلى سينما في النمسا- بانوراما "توب أف زالتسبورج" التي توفر إطلالات نادرة على الحديقة القومية هوه تاورن وعلى قمم الجبال النمساوية.

كما تفاجئ قاعة آيس أرينا الزائرين بمتعة مميزة: فمسارب التزلج الثلجية والشاطئ الثلجي وآيس بار يقدمان لكافة أفراد العائلة متعة عبر ثلج الصيف فريدة ومثيرة بل وتدغدغ المشاعر أيضا. أما مطعم جبيل كتس شتاين هورن فهو أعلى مطعم في زالتسبورج وينعم زواره بالأطباق المحلية والعالمية - بما فيها بانوراما ٥ نجوم. تظل العربات المعلقة في كتس شتاين هورن عاملة على مدار العام (آيس أرينا من يوليو إلى أغسطس). فمناذ أكتوبر وحتى يونيو يجد عشاق الرياضة الشتوية هنا أفضل الشروط المناسبة لممارسة هواياتهم

ثلوج القمم وجليد دائم يتوهجان تحت شمس الصيف

ترتفع المحطة الجليدية لقمة كتس شتاين هورن ٣٠٢٩ مترا ما يجعلها أعلى نقطة في أراضي زالتسبورج حيث يمكن الوصول إليها عبر العربات المعلقة دون حاجة لمواهب التزلج الألبية. في أعلى قرية تسيل على بحيرة كابرون يقدم عالم القمم

للمعلومات

www.kitzsteinhorn.at
offi ce@kitzsteinhorn.at
www.zellamsee-kaprun.com
welcome@zellamsee-kaprun.com

كأس بيهل

محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء

منطقة رياضية مميزة تبحث عن مثيلتها.
كأس بيهل بين سباق هانن كام والبولو، ترياتلون
وكأس التنس



من مزايا كتس بيهل العديد من كبرى الإحتفالات العالمية

فيها قم مجموع مساراتها 170 كم وأكثر من 50 مصعد حديث



- من طرق الدراجات
- لعبة التنس الأرضي المثيرة في ملعب التنس أو قاعة التنس أو الأماكن المفتوحة
- المرح والإسترخاء في حديقة مرسيدس بنز الرياضية كتس بيهل مع جدار التسلق وقاعة التسلق وقاعة البولنج

كساء شتوي أبيض

- التزلج في منطقة كتس بيهل على مسارات قم تبلغ 170 كم وفيها أكثر من 50 مصعد حديث
- حدائق جليدية كثيرة للتزلج المثير والممتع على الأحذية
- في المنطقة 120 كم من مسارات التزلج الطويل
- في المنطقة 170 كم من طرق التجوال
- مدارس لتعليم التزلج
- حديقة مرسيدس بنز الرياضية كتس بيهل مع مركز للعبة الكرنج وقاعة جليدية للتزلج وقاعة للتسلق
- الجري على الجليد

فالمجالات الرياضية المتعددة في طبيعة خلابة بالتضافر مع موقع مدني تاريخي ناهيك عن طابع متاجرها الأنيق يجعل من المدينة منطقة للجولات الشاملة بأنافة ومنظر متميزين. كما تقابلك حسن الضيافة في الفنادق والمطاعم في مستوياتها العالية.

الموقع الجغرافي: في ألب كتس بيهل، موصلات ميسرة على مقربة من مدينة إنزبروك (95 كم) ومدينة زالتس بوج (80 كم) وميونخ (120 كم)

المدينة في فصل الصيف

- الإنطلاق في مركز الجولف في منطقة الألب (أربعة ميادين هنا، و18 أخرى قريبة)
- الغوص في البحيرة السوداء وبحيرة جرنجر فايهر أو في مجمع السباحة أكفارنير
- الإستمتاع بالجبال على مدى 500 كم من طرق الجواله
- ركوب الدراجات الهوائية عبر 750 كم

الخلاصة والسكان المرحين يمنحون كتس بيهل صدى قويا يهبها مكانة عالمية تجدد نفسها كل عام لتكون: "أفضل مناطق الألب". إن كتس بيهل ورفاقها القرى أوراخ ورايت ويوخبيرج يعرضون أنفسهم كمحطات للسياحة الرياضية.

إنها منطقة رياضية مميزة تبحث عن مثيلتها. كتس بيهل بين سباق هانن كام والبولو، ترياتلون وكأس التنس.

يدق نبض المدينة عاليا بالحياة. كتس بيهل المدينة الرياضية الأولى في قلب الألب تجمع بين التقاليد ونمط الحياة بطريقة أنيقة لا تضاهيها مدينة أخرى بذلك.

إن أسطورة كتس بيهل تجمع بين الفنادق والمطاعم الفخمة لتجعلها أشهر موقع في جبال الألب. ولموقعها المميز بين قرن كتس بيهل وبين هاننكام تزدان منطقة كتس بيهل بجمالها الرياضي.

تيرول. فموقعها في جبال ألب كتس بيهل يؤهلها لتكون محطات رياضية ذات مستويات عالمية.

إن العروض اللامتناهية من الألعاب الرياضية إضافة للإحتفالات العديدة تجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى.

وقد مدد الكثير من السياح إجازاتهم ههنا، بل إن البعض جعلها مفتوحة. إن الطبيعة

المناسبات العالمية التي تعقد على مدار العام. ومنا المسابقات الرياضية التي تأسر عشرات آلاف المشاهدين وتجذب الملايين على الشاشات الصغيرة. وبهذه المزايا تمشي كتس بيهل بخطوات واثقة نحو ترسيخ مكانتها كأشهر مدينة رياضية في مناطق الألب.

ومما لا شك فيه أن القرى التابعة لكتس بيهل مثل أوراخ ورايت ويوخبيرج تعتبر من أفضل المناطق السياحية جاذبية في

تجسد كتس بيهل متفوقة على غيرها من المناطق السياحية الأناقة الرومانسية والتحديات الرياضية والمتعة الحياتية المنعشة: فالأجواء الأسطورية الفريدة لمدينة جام على مدار السنة، والموقع الجغرافي المميز، وطبيعة المنطقة والعروض اللامتناهية من الألعاب الرياضية تجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى.

لكن من مزايا كتس بيهل العديد من كبرى

موقعها المميز في جبال الألب والعروض اللامحدودة من الألعاب الرياضية يجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى



تجسد كتس بيهل متفوقة على غيرها من المناطق السياحية الأناقة الرومانسية والتحديات الرياضية والمتعة الحياتية المنعشة: إنها الأجواء الأسطورية الفريدة للمدينة على مدار السنة



DR. ELLWANGER

بشرة جميلة تعني حياة جميلة

عيادة الدكتور إلفانجر
لأمراض الجلدية والتجميل وطب الليزر

أجواء فاخرة في قلب مدينة ميونخ

تقع العيادة الخاصة الفاخرة في واحدة من الضواحي الراقية في قلب مدينة ميونخ. ومن دخل إليها في الطابق الخامس من المجمع الطبي سيدجد في استقباله غرغا ذات طراز مميز: فكلها مشرقة وفسيحة وجذابة. "فالشعور بالإرتياح - كونه طريقا ممهدا نحو الصحة- ذو علاقة قديمة مع الأجواء والبيئة المحيطة" كما يعبر الدكتور إلفانجر وهو واحد من أطباء ميونخ المميزين عندما يتعلق الأمر بجمال وصحة البشرة.

إنجازات تحققها الخبرات والمهارات

يذكر أن الدكتور إلفانجر عضو في العديد من الجمعيات الطبية التخصصية. كما أنه ألف الكثير من المنشورات في المجالات

المسائل المتعلقة بموضوع البشرة بشكل تخصصي وعال الحرفية. تشتمل العيادة على أحدث المعدات والتجهيزات كما تقدم عبر تخصصها المتجذر وخدمة العملاء الموجهة رعاية طبية متوافقة مع حاجة الفرد ووفق أعلى المستويات.

من التحسس وصولا للعمليات: طب وفق مستويات عالية

تمتاز عيادة الجلدية بغرفة عمليات عصرية يجري عبرها الدكتور إلفانجر وفريقه العامل مداخلاته الجراحية الجلدية بطريقة رقيقة وتخدير موضعي ودون آلام تذكر. ويستخدم فيها أحدث وسائل التشخيص والعلاج الجلدية لتشخيص وعلاج أمراض التحسس المختلفة. وتجري خلالها المعالجات المختلفة من تحديد الجزينات المسببة للتحسس وصولا

الطرق الموصلة إلى بشرة ناعمة وملساء ومنتاسكة

من بين تخصصات الدكتور إلفانجر تصويب التجاعيد وعلاج الإضطرابات الصبغية. وإلى جانب معالجات التقشير بمختلف درجات حدتها يجري أيضا عمليات الكشط الدقيقة وعلاج الميزو. وتنتج هذه العمليات بشرة مشرقة وواضحة إضافة لبنية جلدية أفضل. ولعلاج التجاعيد يستخدم إلى جانب الطرق المعتمدة من حمض الهيلورين وتوكسين البوتولين علاج البلازما أو ما يسمى قلع الفامبير والمعالجات الكمية بواسطة تقنيات القلع السائل. ومن بين عمليات التسوية الرفيعة وغير الجراحية للوجه والذقن والرقبة والجيد يستخدم الدكتور إلفانجر علاج الأشعة الصوتية الموجهة. ويتم عبر ذلك تحفيز أنسجة الجسم الضامة بشكل مكثف ما يمكن من تحقيق نتائج تسوية طبيعية كبرى في المناطق المعالجة.

إن البشرة الجميلة هي كنز ثمين
كل مهاراتي في خدمة صحتكم

إن البشرة الجميلة دليل على الحياة السعيدة والهنئية. فالصحة تنعكس مباشرة لتظهر عبر هذا الجزء الأكبر من الجسم وهو البشرة. يعتبر الدكتور إلفانجر شريككم الخبير في كل ما يتعلق بالبشرة والليزر والطب التجميلي والتحسس والصحة والجمال والإرتياح العام.

- طب جلدية الأطفال
- طب التحسس
- الطب المناعي
- الطب التجميلي

- الوقاية من السرطان وعلاجه
- طب الأمراض الجلدية الكلاسيكي

- علاجات الليزر والضوء
- الطب التجميلي ومقاومة الشيخوخة
- العمليات النهارية

بشرة أكثر رونقا في معهد التجميل - كل ما يتعلق بالبشرة لدى الدكتور إلفانجر

تقنيات الليزر الحديثة

يعول الدكتور يورغن إلفانجر على إنجازات تقنيات الليزر الابتكارية حيث يقول: " نمثلك في عيادتنا أحدث الأجهزة بدرجات مختلفة التركيز ما يمكننا من تقديم العلاجات المثالية لمشاكل البشرة على اختلاف أصنافها. ومنها إزالة الوشم (التاتو) غير المرغوب به والشعر المزعج وأورام الجلد والعروق العنكبوتية والبهاق والندب أو تخفيف التجاعيد. ونقوم بعلاج كل هذه الأعراض عبر استخدام مختلف أنواع الليزر بسرعة تامة ونجاح منقطع النظير".

التخصصية المحلية والعالمية إضافة لكونه خبيرا محبوبا (مجلة برنت آند تي في). وهو محاضر مرغوب لدى العديد من المؤتمرات الطبية ويتولى منذ سنين الإدارة العلمية لدورات تدريبية وتأهيلية عديدة في مجال طب الجلدية كما أنه محاضر معتمد من الدولة في تدريب القوى الطبية. يمتاز الدكتور إلفانجر بشهرة كبيرة في مجاله التخصصي ويقصده المرضى من كافة أنحاء المعمورة حيث يستثمرون ثقتهم في خبراته ومهاراته الطويلة.

الفعالية والحماس والخدمة الشخصية لتحقيق رعاية مثالية للمرضى

في العيادة الحديثة للدكتور إلفانجر يقف إلى جانبكم فريق حميم ولطيف يهتم بكافة



Mailto: info@hautarzt-dr-ellwanger.de
Web: www.hautarzt-dr-ellwanger.de

الدكتور يورغن إلفانجر
أخصائي أمراض الجلدية والتحسس والطب التجميلي للبشرة وعلاج الليزر والضوء الطبي والطب المناعي

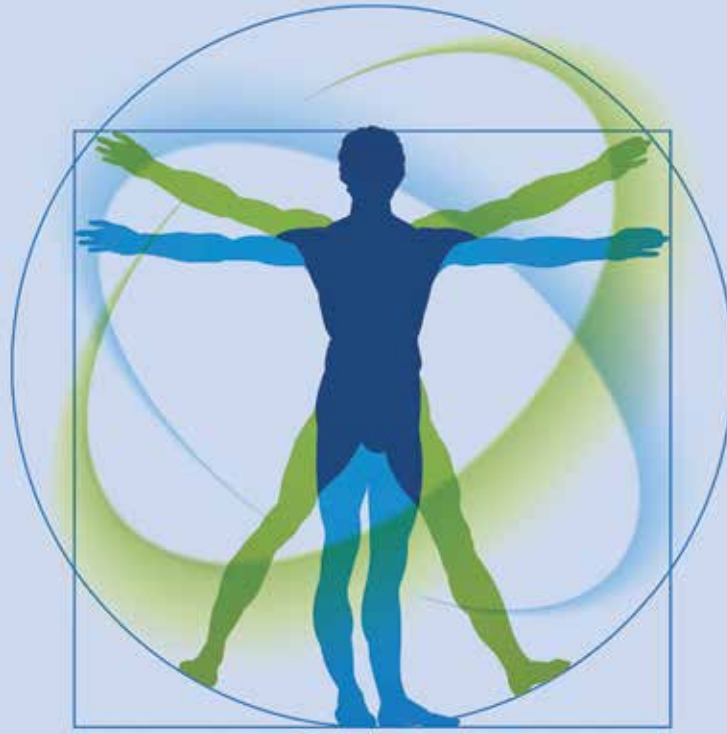
العيادة الخاصة لأمراض الجلدية وطب الليزر

Ottostr. 11 (5. OG)
80333 München

T: +49 89 55 29 36 70
F: +49 89 55 29 36 729



الدكتور يورغن إلفانجر شريك في برنامج الليفانجزا للتنقل



حقائق رقمية عن
مؤتمر الصحة العربي ٢٠١٤

٩٣٥٠٠ زائر

٤٠٠٠ عارض

١٨ مؤتمر

١١٦٠٠ مندوب

١٥١ جنسية

٥٢٠٠٠

حصد ٥٢٠٠٠ نقطة من

التدريب الطبي التكميلي

ينعقد في مؤتمر الصحة العربي أكبر مؤتمر صحي
عالمي مع ١٧ مؤتمر معتمد للتدريب الطبي
التكميلي وأكثر من ٥٠٠ محاضر عالمي

معرض الصحة العربي في دبي 2015

٢٦-٢٩ يناير ٢٠١٥

مركز دبي العالمي للمؤتمرات والمعارض- الإمارات العربية المتحدة

كما يشتمل مؤتمر الصحة العربي لعام ٢٠١٥ على مؤتمر الشرق الأوسط الثامن لطب التخدير ومؤتمر الشرق الأوسط الثامن للقلب والأوعية الدموية التداخلية.

إضافة لمؤتمر ميدلاب ٢٠١٥ المتكون من ستة مؤتمرات حيث ستوزع الجوائز على شركات قطاع الخدمات الصحية. وفي عام ٢٠١٤ زار أكثر من ٦٠٠٠ مشارك ١٨ محاضرة في المؤتمرات المعتمدة للتدريب الطبي التكميلي.

المنطقة حيث ينتظر ضخ المزيد من الإستثمارات في السنوات القادمة.

فهناك مثلا مدينة طبية يتم إنشاؤها منذ خمس سنوات في الخليج الفارسي حيث تنشط المستشفيات في التجهيزات اللازمة وتتوحد لاجتذاب الأطباء الألمان.

كما يلتزم في مؤتمر الصحة العربي أكبر مؤتمر صحي عالمي مع ١٧ مؤتمر معتمد للتدريب الطبي التكميلي وأكثر من ٥٠٠ محاضر عالمي.

منطقة الباسيفيك الآسيوية وأستراليا.

وسيحضر في دورة المعرض التاسعة والثلاثين العديد من شركات التقنيات الطبية الألمانية وكذا المستشفيات ليعرضوا ملفاتهم الإنتاجية أمام ٨٠٠٠٠ زائر متوقع.

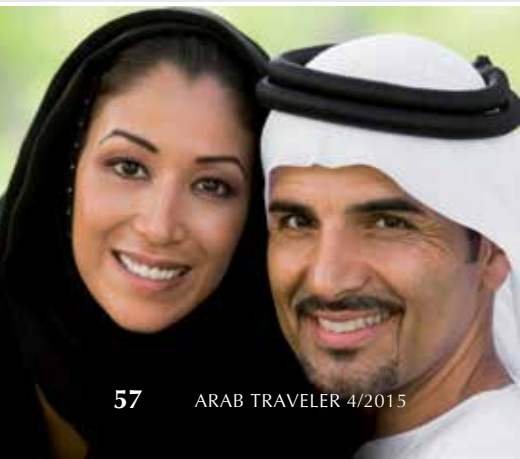
ونظرا لازدياد الحاجة على الطلب والإستثمار في القطاع الصحي في الشرق الأوسط يتوقع الخبراء أن تشهد السنوات القادمة نموا مطردا لهذا القطاع في هذه

لثلاثين دولة كما ستقدم ألمانيا أكبر المجموعات العارضة فيه.

يعتبر معرض الصحة العربي في دبي ثاني أكبر معرض طبي من نوعه في العالم ويشكل محطة لاكتساب الزبائن، سواء لقطاع التكنولوجيا الطبية في ألمانيا أو المستشفيات الذين تخصصوا في السياحة العلاجية وخاصة القادمة من دول الخليج العربي. وفي هذا الخصوص تعتبر دبي نقطة انطلاق للتجارة مع الشرق الأوسط والشرق الأدنى وأفريقيا وكذلك

يعتبر معرض الصحة العربي أكبر معرض ومؤتمر للشؤون الطبية والصحية في الشرق الأوسط. ويعقد في مركز التجارة العالمي في دبي وتنظمه إنفورما إكسهيبيشن. وينعقد هذا العام للمرة ٣٨.

في هذه الإحتفالية يعرض أكثر من ٣٠٠٠ مشارك من قرابة ٦٠ دولة منتوجاتهم الصحية والطبية، بينما يحضره ما يربو على ٦٥٠٠٠ زائر متخصص من كافة أنحاء العالم. وستواجد فيه ٣٠ خيمة





حقائق وأرقام

- أكثر من ٣٠٠٠ عارض من ٦٠ دولة
- أكثر من ٧٠٠٠٠ خبير صحي من كافة أنحاء العالم
- احتفاليات لربط رجال الأعمال مع قطاعات الصحة والإقتصاد والطب والعلوم من كافة أنحاء العالم
- ٣٥ خيمة للدول ومن بينها خيم مستجدة من اليابان وهونج كونج والأرجنتين وسنغافورة
- مؤتمر الرعاية الصحية - لقاء رفيع المستوى بين رواد صناعة الرعاية الصحية وبين صناعات الرأي العام
- أكبر لقاء عالمي للرعاية الصحية يتضمن ١٧ مؤتمر معتمد للتدريب الطبي التكميلي وأكثر من ٥٠٠ محاضر مرموق

هيلث ما يزيد على ٢٠٠ شركة من ألمانيا. وقد أفادوا من هذه الفرصة للتعرف على المعطيات والخصائص الإقليمية للسوق العربي بشكل أفضل وفي الوقت ذاته لنسج علاقات هامة مع المؤسسات والعملاء.

وأظهرت أصدائه الأولى قيام الشركات بترتيب مواعيد عديدة سواء داخل المعرض أو خارجه.

ويعتبر ذلك مؤشرا واضحا للتطور الإيجابي المتواصل في العلاقات التجارية بين ألمانيا والمنطقة العربية.

في العالم ٣٩٠٠ عارض من ٦٤ دولة غالبيتهم من ألمانيا.

وتعتبر أراب هيلث ثاني أكبر معرض تخصصي في العالم بعد معرض ميديكا في ديسلدورف بل إنه أكبر وأهم معرض في الشرق الأوسط.

وهو لا يستهدف المنطقة العربية وحسب بل يستخدم دبي بوابة للعبور إلى الأسواق الآسيوية والجنوب شرق آسيوية.

وفي هذا العام أيضا شارك في أراب

قطاعات الإنتاج والتجارة والوكلاء التجاريون والتسويق والإنتاج والإحتياجات ولجان المحاضرات والمصدرين والأخصائيين من القطاع الصحي وقطاع الخدمات إضافة للصناعة الطبية والصحية والرياضية. ومن بين العارضين ٢٠٠ شركة قادمة من بريطانيا.

فرص تواصل غنية للشركات الألمانية التتم معرض الصحة العربي لعام ٢٠١٤ ما بين ٢٧-٣٠ من يناير في دبي وحطم هذا العام كافة الأرقام القياسية.

فقد شارك في أهم ثاني معرض صحي

تنتمي غالبية العارضين إلى قطاعات التكنولوجيا الطبية، التشخيص، معدات المختبرات، تقنيات العلاج الطبيعي وطب العظام، لوازم المستشفيات، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في القطاع الصحي، إدارة المرافق، المنتجات والخدمات اللازمة للعمليات الجراحية، الرعاية الطبية، المستهلكات الطبية ذات الاستخدام الواحد، تكنولوجيا البناء في القطاع الصحي، طب الأشعة، طب القلب والتشخيص وطرق التصوير في القطاع الصحي.

أما الزوار فينتمون بشكل رئيسي إلى





يتوفر لدى شركه بيوبي السويسريه خلطات خاصه بشكل امبولات للشرب خاليه من الكحول للعسل مع غذاء الملكات او غذاء ملكات مركز مع الجنسغ الاحمر كمقوي للرجال ومستحضر حديث لتجديد الخلايا والنضاره.



الصدرية وعسل السدر اليميني المقوي للمناعه وغيرها كثير.

اما غذاء الملكات فله فوائد جمه لانه ماده غذائيه عجيبيه التركيب نظرا لاحتوائه نسبه عاليه من الحموض الامينييه الاساسيه والهامه يفيد في تقويه الجسم وزيادة النشاط وزيادة همه الرجال وتقويه المناعه . اذا اخذ صافيا يؤخذ منه يوميا كميه قليله حوالي واحد غرام او مخلوطا مع العسل ويحتاج حفظه لتبريد ويوجد منه كبسولات.

اما العكبر المضاد الحيوى الطبيعي الممتاز والمضاد للبكتريا والفطور والفايروسات فله استخامات عديده،

يمكن تناوله حوالي واحد غرام يوميا للراتنج المنقى بشكل قطع او كبسولات ضد الالتهابات ولتقويه المناعه او خارجي مطهر قوي للالتهابات الفم بشكل غرغره او بخاخ.

وقد طورت في صيدلتي دهان للفم واللثة يحتوي العكبر مع خلاصه نبات المسواك للالتهابات اللثة وقروح الغشاء المخاطي واعطى نتائج مذهله وافضل من أي مستحضر مشابه موجود في الاسواق.

كما يتوفر لدينا من شركه بيوبي السويسريه خلطات خاصه بشكل امبولات للشرب خاليه من الكحول للعسل مع غذاء الملكات او غذاء ملكات مركز مع الجنسغ الاحمر كمقوي للرجال ومستحضر حديث لتجديد الخلايا والنضاره. وكذلك كل اشكال منتوجات النحل الطازجه او بشكل كبسولات.

الشمع:

تنتجه النحللات من الغدد الشمعيه في جسمها لتصنع منه صفيحات رقيقه تستخدم في بناء خلايا الشمع سداسيه الشكل لتخزين العسل وحجرات تربيته اليرقات.

غبار الطلع:

او يدعى خبز النحل وهو عباره عن غبار طلع الازهار المختلفه التي تجمعها النحللات وتخمرها بلعابها لتحفظها وتخزينها في الخلايا كغذاء لها عند الحاجه وغالبا هي كرات صغيره بحجم حبه السمسم تقريبا ولونها اصفر تحتوي على الكثير من البروتينات ومجموعه واسعه من الفيتامينات.

يعتبر العسل ماده غذائيه ممتازه وسهله الهضم ومصدر للطاقه والحيويه لكن يجب الحذر في اعطائها للاطفال تحت الخمس سنوات نظرا لامكانيه التحسس بسبب البروتينات الغريبه من غبار الطلع المرافق للعسل كما ان مرضى السكري يجب ان يتناولوا العسل ايضا بقدر محدود ويتم حسابه من السرعات الحراريه اليوميه لان الاعتقاد الشائع ان العسل لايرفع السكر غير صحيح وهي اسطوره وضعها مرضى السكر ليتناولوا ماشاؤو من الطبيبات وهذا ينطبق ايضا على التمر.

وبعض انواع العسل لها خصائص علاجيه هامه حسب نوع الازهار التي تغذى عليها النحل مثلا عسل نبات المانوكا من نيوزيلاندا المقوي للمناعه والمضاد للالتهابات وعسل الزعتر وشجر الاوكالبتوس للامرض

(واوحي ربك الى النحل ان اتخذى من الجبال بيوتا ومن الشجر ومما يعرشون *ثم كلى من كل الثمرات فاسلكي سبل ربك ذللا يخرج من بطونها شراب مختلف الوانه فيه شفاء للناس ان في ذلك لايه لقوم يتفكرون)

النحل

معمل الادويه الطبيعى



الدكتور محمد الريحاني
أستشاري علم الادوية
وأستاذ مساعد في جامعتي
بون ودمشق سابقا، صاحب
صيدلية الريحاني - ميونخ

مجموعه فيتامينات ب كلها تقريبا مع املاح معدنيه وعناصر نادره ومواد حافظه طبيعيه.

العكبر: البروبوليس المضاد الحيوي الطبيعي، يعني الاسم باللاتيني (مقابل المدينه) يعني خط الدفاع الاول عن الخليه وهو عباره عن صمغ او راتنج تجمعته النحللات من صمغ الاشجار وبراعم الازهار وتحوله بمساعده لعابها الى كتل صمغيه تسد به شقوق الخليه وتفرش به ارضها وباعتبار ان الخليه تحتوي مالد وطاب من عسل وغيره ويرقات ورطوبه عاليه فهي تستهوي الحشرات والزواحف والفطور لذلك ان دخلت الخليه حشره غريبه او حيوان صغير يتم فورا مهاجمته وقتله لكن ان كان وزنه كبير لايمكن اخراجه لذلك تقوم النحللات بتحنيطه بتغطيته بشمع العكبر لذلك فالعكبر هو مضاد للبكتريا والفطور والفيروسات.

يصنع النحل العسل من رحيق الازهار والسوائل الحلوه الاخرى بتحويلها في جسمه الى عسل ويخزنها في خلايا الشمع لتتضح وتعطي العسل شكله وطعمه المميز يحتوي العسل بالدرجه الاولى على سكر الفواكه الفروكتوز ٣٨٪ وسكر العنب غلوكوز ٣٠٪ بالاضافه سكر المالتوز وسكاكر اخرى وغبار طلع واملاح معدنيه وبروتينات وانزيمات وحمض امينييه وفيتامينات ومواد ملونه ومواد عطريه وماء.

غذاء الملكات: جليله رويال

هذا الغذاء العجيب تصنعه النحللات من غدد خاصه بالفم مخصص لتغذية اليرقات لتكبر وتصبح ملكات بينما تتغذى النحللات العاملات على العسل وغبار الطلع فقط ويحتوي غذاء الملكات على سكاكر بكميات اقل من العسل ١٠-٢٣٪ بالاضافه الى بروتينات وحمض امينييه اكثر ٩-١٨٪ ودهون ٤-٨٪ وماء ٦٠-٧٠٪ وكذلك

النحله من الحشرات المفيده التي تتغذى نباتيا فقط خاصه رحيق الازهار وتتزود بالبروتينات من غبار الطلع وتقوم بدور هام جدا في تلقيح الازهار والحفاظ على البيئه. يوجد في العالم حوالي عشرين الف نوع من النحل .

ينتج ويخزن النحل خمس منتوجات رئيسيه:

العسل: يقدر انتاج المانيا وحدها من العسل بخمس وعشرون الف طن من العسل سنويا.





الدليل السياحي
وعناوين تهمة



شروط الدخول إلى ألمانيا

شروط الدخول إلى ألمانيا ودول شينغن
يحتاج المسافر إلى ألمانيا/ ميونخ إلى تأشيرة بصرف النظر عن غرض الزيارة. وتمنح السفارة أو القنصلية العامة تأشيرة دول شينغن التي تسمح حاليا بالسفر إلى ألمانيا ودول شينغن الأوروبية التالية: النمسا وبلجيكا والدانمارك وفنلندا وفرنسا واليونان وأيسلندا وإيطاليا ولوكسمبورغ وهولندا والنرويج والبرتغال وإسبانيا والسويد. يقدم طلب التأشيرة لدى السفارة الألمانية أو قنصليتها العامة في البلد المعني.

بخصوص رجال الأعمال العرب

١. جواز سفر صالح مدة تزيد ٦ أشهر على مدة التأشيرة المطلوبة

٢. تذكرة سفر أو خطاب دعوة من شركة ألمانية

٣. خطاب من صاحب الشركة أو المؤسسة التي يعمل مقدم الطلب لديها. وفي حال عدم العمل يجب تقديم ضمان مالي

بخصوص المواطن العربي المسافر لغرض السياحة

١. جواز سفر صالح مدة تزيد ٦ أشهر على مدة التأشيرة المطلوبة

٢. تذكرة سفر وحجز فندق أو شهادة ملكية عقار في ألمانيا

٣. خطاب من الشركة الموظفة لمقدم الطلب أو ضمان مالي

٤. تأمين عن حوادث السفر طيلة مدة الإقامة في دول شينغن. ويغني كرت الصراف الذهبي عن التأمين المطلوب.

القيادة في ألمانيا

قيادة السيارات في ألمانيا والمساعدة عند الحاجة

يحق للسائح الأجنبي أن يقود السيارات العادية دون الحافلات أو الشاحنات برخصة القيادة الصادرة له من بلده. وتكون هذه سارية المفعول مدة محدودة لا تزيد عن سنة. وتغاديا للتعقيدات يستحسن أن تكون رخصة القيادة مترجمة إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية وموثقة من جهة رسمية. وعلى من يتخذ الإقامة في ألمانيا مدة طويلة أن يستبدل الرخصة الوطنية برخصة ألمانية.

المواعيد وصراحة الحديث

يتقيد الألمان بالمواعيد وينزعجون كثيرا من عدم احترامها. ولأنهم يعلقون أهمية كبيرة عليها يستشهدون بالمثل القائل «الدقة في المواعيد من خصال الملوك» وإذا ما تعاملت مع الألمان في بلدهم بوجه خاص، فعليك أن تحذر حذوهم وتتقيد بالمواعيد. فعدم احترام المواعيد يدل على عدم الإهتمام بالشخص الذي ينتظرك.

الملابس

اعلم أن الملابس العربية غريبة بعض الشيء عن المجتمعات الغربية. فقد يعتبر الثوب العربي وغطاء الرأس والحجاب مثيرا للإهتمام والفضول. ويعتقد الناس البسطاء أن من يلبس ثوبا عربيا لا بد أن يكون رجلا ثريا. فإذا أزعجتك تلك النظرات بادر إلى استبدالها بالزي الغربي.

الأكل الحلال في المطاعم

يمكن من باب الحيطة الأكل في المطاعم العربية أو التركية. ويرشدك الفندق الذي تسكن فيه إلى عناوينها وموقعها. وإن لم تستطع الذهاب إلى هذه المطاعم فما عليك إلا أن تطلب طبقا من السمك.

الهوية وبطاقة التعريف

اصطحب دوما بطاقتك الشخصية أو صورة منها أو جواز سفرك. وسجل اسمك وبيانات جواز سفرك في سفارة بلدك من باب الحيطة. خاصة إذا كانت إقامتك طويلة الأمد. وإذا قادت السيارة فلا تنس رخصة القيادة.

الصدقة والنقود

لا تتصدق على المتسولين بفتح محفظة نقودك، كي لا يطمع فيها أحد ويخطفها. لمثل هذه الأغراض، ضع بعض النقود المعدنية في جيبك، ولا تصرف عملة ورقية لأحد. فقد تكون الورقة مزورة، وربما يهدف السائل من وراء ذلك إلى التعرف على ما تحمل من نقود. ضع ما يلزمك بشكل آمن في مكان سكنك واستخدم بدلا من النقود الورقية كرت الصراف الدولي. واعلم أن المحلات التجارية تطلب أن يكون كرت الصراف موقعا من قبلك، كي يقارنوا عند الشراء بين توقيعك وتوقيع الكرت منعا للتزوير. كما يطلبون في بعض الأحيان إبراز الهوية الشخصية.

فتح حساب مصرفي في ميونخ

يحق لكل مواطن ألماني أو أجنبي مقيم في ألمانيا أن يفتح حسابا أو حسابات مصرفية من أي نوع كانت. وهذا ما يجوز أيضا لأي أجنبي غير مقيم في ألمانيا. ولا يتطلب هذا الغرض سوى إثبات هويته عبر جواز السفر وإثبات مكان الإقامة خارج ألمانيا، لكي يتم إعفاؤه من ضريبة الدخل المستحقة وغيرها من الضرائب المفروضة على المواطنين في ألمانيا الذين يحققون دخلا من الحسابات البنكية. الجدير بالذكر أنه لا يفرض على الأجنبي غير المقيم دفع ضرائب على الأرباح التي تحققها ودائعهم البنكية.

من أكبر وأشهر البنوك الألمانية
دويتشه بنك Deutsche Bank
دريسدنر بنك Dresdner Bank
هيووفر آينس بنك HypoVereinsbank
كوميرتس بنك Commerzbank

الأحكام الخاصة بإدخال العملات

الأحكام الخاصة بإدخال العملات وتحركاتها
تعتبر ألمانيا من أهم الدول الداعية إلى الإقتصاد الحر. وبناء عليه لا توجد موانع في تحركات رؤوس الأموال من بلد إلى بلد، ومن بنك إلى آخر بالطرق الشرعية. أما إذا حمل المسافر مبالغ كبيرة بحقيبة اليد، فهو غير ممنوع مبدئيا، لكنه يثير الريبة ويعرض نفسه للمسائلة. يترتب عليه عندئذ إعطاء الأسباب والتبريرات المقنعة. كما سيسأل المرء عند إيداع هذه المبالغ الكبيرة عن هويته ومصدر الأموال. ويستحسن أن تكون في حوزته إثباتات عن مصدرها.

العادات والتقاليد

على من يذهب إلى بلد أجنبي أن يكون مطلعاً على عاداته وتقاليد. خاصة إذا أراد الإختلاط أو التعامل مع المجتمع المضيف. يلاحظ المرء عند وصوله إلى المطار أو الفندق بأن الجو هاديء وعملي. ويتعامل المسؤولون مع الزائر بأدب واحترام دون نظر إلى جنسه وجنسيته، لونه أو شكله. وهم يتعاملون مع جميع الأفراد انطلاقاً من واقع الأمر والأوراق وما شابه ذلك. وقلما يأخذون بعين الإعتبار مركز أو مقام الشخص المعنوي.

التعامل مع النساء

قد يظن الزائر العربي لألمانيا وأوروبا أن عدم احتشام السيدات في لباسهن يرمي إلى إثارة الغير. تأكد أن اللباس لا يدل على انحطاط خلقي أو يستهدف الإثارة، بل هو دليل على اتباع أعمى لمتطلبات الموضة. كما يلاحظ الزائر لطافة وبشاشة البنات والسيدات اللواتي يتعاملن معهم في الفندق أو المحلات التجارية. فلا ينبغي على الأجنبي أن يقوم باستنتاجات متسرعة خاطئة، فيتهور في تصرفات محرجة لكلا الطرفين. فالسيدات الغربيات معتادات منذ الصغر على مخالطة الأولاد والرجال، ولا يجدن حرجاً في ذلك. وشتان بين الكلام والإبتسامه والمداعبة، وبين ما قد يدور في أذهان البعض من علاقات لا تقبلها المرأة الغربية إلا بعد الحب والقناعة، طبعاً باستثناء بائعات الهوى.

شراء العقارات واستغلالها في ألمانيا

هناك دول كثيرة لا تسمح للأجانب بتملك العقارات فيها. ومنها غالبية الدول العربية. أما جمهورية ألمانيا الإتحادية فهي كغالبية الدول الغربية الأخرى لا تمنع في أن يمتلك الأجنبي المقيم وغير المقيم عقارا في ألمانيا، على أن يتم ذلك بالطرق الشرعية والضوابط التي سيجري شرحها. وقبل أن ينجز عقد البيع على المشتري أو البائع أو وكيله أن يستصدر من مجلس المدينة أو من إدارة البلدية حق الأولوية في شراء العقار. ومن المعروف في كل مكان أن للبلدية أو الجار أو الشريك في العقار المعروض للبيع حق الأولوية في الشراء (الشفعة). في حال الشراء يعامل الأجنبي معاملة المواطن الألماني في الحقوق والواجبات فيما يتعلق بشؤون العقار.



الضوابط وإجراءات التملك

إن تملك العقارات في ألمانيا، كما سبق وأشير، ليس حصراً على الألمان أو الأجانب المقيمين في ألمانيا، بل يجوز لأي شخص أن يملك عقارات في ألمانيا. أما الشركات الأجنبية فيجب عليها أن تكون مسجلة وفقاً للأصول في بلدها قبل السماح لها بتملك العقارات في ألمانيا. وفقاً للقانون الألماني يجب أن توقع اتفاقية البيع أمام كاتب العدل في ألمانيا. وإن كان المشتري شركة أجنبية، يجب أن يمثلها عند توقيع العقد الممثل القانوني. ويترتب على الممثل القانوني إبراز جواز سفر ساري المفعول وتفويض له من الشركة بشراء العقار.

عادة ما يتم توقيع البيع من قبل كاتب العدل باللغة الألمانية فقط. بعد توقيع العقد ودفع الثمن، يقدم كاتب العدل إلى السجل العقاري لتسجيله. تستغرق عملية التسجيل بضعة شهور. ولا يصبح المشتري مالكا للعقار إلا منذ تاريخ تسجيل العقد نهائياً في السجل العقاري. ويجوز أن يتفق البائع والمشتري على تسلم المشتري للعقار قبل إتمام عملية التسجيل وانتقال الملكية إليه نهائياً. كما يحق للمشتري وضع ملاحظة في الصحيفة العينية للعقار مثل كشف الحساب أو وثيقة سحب هذه المبالغ من حساب مصرفي.



السكك الحديدية

ويودابست وباريس وأمستردام وروما. ويمكن الحصول على تذكر السفر: أما مباشرة من منافذ بيع التذاكر بمحطة القطار الرئيسية أو الحجز من خارج ألمانيا بالاتصال على: ٩٦٦٦٣٣ ٩٩٦٦٣٣ ١٨٠٥ ٤٩٦ (سعر الدقيقة ١٢ سنتاً) كما يمكن الحجز من داخل ألمانيا بالاتصال على: ١٦ ٨ ١١ (الخط غير مجاني) أو عن طريق الإنترنت: www.bahn.de

يفضل استخدام القطار عند السفر إلى النمسا أو سويسرا، إذ أن شبكة السكك الحديدية تربط معظم المدن الهامة بعضها البعض.

السفر في ألمانيا وأوروبا تربط شبكة خطوط القطارات ومنها القطار السريع إي سي إيه (قطار كل ساعة)، تربط مدينة ميونيخ بجميع المدن الألمانية الكبرى، كما توفر هيئة السكك الحديدية إمكانية السفر بالقطار من مدينة ميونيخ إلى معظم العواصم الأوروبية ومنها رحلات مباشرة إلى فيينا



المواصلات العامة

المواصلات العامة

أفضل طريقة لاستكشاف ميونخ والتعرف على معالمها هي استخدام الترام ومترو الأنفاق والحافلات العامة التي تنقل الزائر من وإلى أي مكان في المدينة بسرعة وسهولة.

ساعات العمل

تعمل أغلب خطوط المترو والترام بانتظام بين الساعة الخامسة صباحاً ومنتصف الليل. ففي حين أن مترو الأنفاق يعمل فقط حتى الساعة الواحدة صباحاً، يستمر عمل الترام طوال الليل ولكنه لا يغطي كل مناطق ميونخ.

عليك الالتزام بشراء التذاكر وعندما يجدر المقتشون بدونها فعليك دفع غرامة مالية قدرها ٦٠ يورو.

ويمكنك شراء التذاكر من الآلات المتواجدة في الترام والباصات والبائعات الآلية العديدة المتواجدة في الطابق السفلي عند نزولك

إلى المترو أو القطارات السريعة. وهناك أنواع من البطاقات اليومية، لكننا ننصحك حسب مدد إقامتك في المدينة أن تشتري البطاقات الأسبوعية أو الشهرية، مما يسهل عليك التنقل في جميع أنحاء المدينة وفي جميع الاتجاهات.

كما أن الشبكة تتكون من عدة حلقات تختلف حسب الأماكن التي تتجول بها فعليك اختيار الحلقات التي تحتاج التنقل فيها لاختلاف الأسعار وتفاوتها.

وإذا أردت استخدام التذكرة اليومية أي ليوم واحد فإن أفضل طريقة هي شراء بطاقة يومية وتعتبر مثالية للأفراد والمجموعات والأطفال، وتستخدم لعدد غير محدود من السفارات خلال اليوم وفي كل الاتجاهات.

لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة موقع الشبكة على الإنترنت والحصول على الأسعار والخرائط المناسبة والأوقات على العنوان التالي:

www.mvv.muenchen.de
www.mvg-mobil.de

لتكسي

مركز التاكسي :

٢١٦١٠ أو ٠٨٩ ١٩٤١٠

www.taxi-muenchen.com

الحد الأدنى لأجرة التاكسي ٢,٩٠ يورو

الانتظار لكل ساعة ٢٢,٥٠ يورو

إضافيات:

أمتعة لكل قطعة ٠,٥٠ سنت

ثمان الطل ١,٠٠ يورو

سنة ركاب أو أكثر ٥,٠٠ يورو



الخطوط الجوية

الخطوط الجوية الإماراتية:

مطار ميونخ الجوي الممر ١

ترمينال C الدور الرابع غرفة ٣٠٥

P.O.Box 241217, 85334 Munich

Tel: 0180 54 25 65 2

www.emirates.com

الخطوط الجوية القطرية:

مطار اميونخ الجوي ممر ١

Admin. Building Norht

85356 Munich-Airport

Tel: 0180 57 28 27 1

www.qatarairways.com

شركة طيران الإتحاد:

Palais am Jakobsplatz

Oberanger 34-36, 80331 Munich

Tel: 0180 50 05 40 0

www.etihadairways.com

الخطوط الجوية السعودية:

مركز مطار فرانكفورت الدولي مبنى A

الدور السابع

Frankfurt am Main

Tel: 069 81 88 80 69

www.saudiairlines.com

شركة لوفتهانزا:

مطار ميونخ الجوي ممر

٢ القاعة الرئيسية

85356 Munich-Airport

Tel: 0180 58 38 42 6

www.lufthansa.com

مكتب سياحة

مكتب عونك للسياحة والسفر

Schwanthaler Str. 26

80336 Munich

Tel: 089 - 51 56 37 26



تأجير السيارات

www.buchbinder-rent-a-car.de

Lortzingstr. 22

81241München

Telefon +49-89-8966620

www.sixt.de

Seitzstrasse 9-11

80538 Munich

Telefon +49-1805-252525

www.europcar.de

MARSSTR. 24

80335 Munich

Telefon +49-89-54543990

www.azzabi.eu

Telefon +49-172-9202020

مكتب تصليح أجهزة الموبايل

www.mobile2you.org

Rosenheimer Straße 30,

81669 München

Telefon +49-89-483011

طبيب أسنان

CityDent Munich

Adnan Darwish

www.citydent-munich.de

السفارات

المملكة العربية السعودية

سفارة المملكة العربية السعودية

Kurfürstendamm 63

10707 Berlin

Tel: 030-88 92 50

Fax: 030-8892 51 79

الإمارات العربية المتحدة

القنصلية العامة لدولة الإمارات

Lohengrinstr. 21

81925 München

Tel: +49 (0)89-41200-10

Fax: +49 (0)89-47 077 020



قطر

سفارة دولة قطر

Hagenstrasse 56

14193 Berlin

Tel: 030-8620 60

Fax: 030-8620 6150

www.katar-botschaft.de

البحرين

سفارة مملكة البحرين

Klingelhöfer Straße 7

10785 Berlin

Tel: 030-86 87 77 77

Fax: 030-86 87 77 88

الكويت

سفارة دولة الكويت

Griegstraße 5-7- 14193 Berlin

Tel: 030-8 97 30 00

Fax: 030-89 73 00 10

عمان

سفارة سلطنة عمان

Clayallee 82 - 14195 Berlin

Tel: 030-84 41 69 70

Fax: 030-81 00 51 99

botschaft-oman@t-online.de

المساجد

يعيش في ميونخ حوالي 75 ألف مسلم، معظمهم من أصل تركي ومن دول اتحاد الجمهوريات اليوغوسلافية سابقاً. وبالتالي تمثل اللغات التركية والصربية والكرواتية اللغات المستخدمة للصلاة في معظم المساجد والزوايا في ميونخ. ولذلك سوف نقتصر هنا على ذكر المساجد العربية فقط.

مواقيت الصلاة

يمكن الحصول على مواقيت الصلاة في ألمانيا بزيارة الموقع التالي:

www.islamisches-zentrum-muenchen.de

المساجد والزوايا (الصلاة بالعربية)

• الجمعية الإسلامية في بافاريا

(وسط المدينة): Goethestraße 30

الهاتف: 53 81 96 96

• اتحاد السلام الإسلامي

(وسط المدينة): Schöttlstraße 5

الهاتف: 54 37 06 48



• الجمعية الإسلامية - مسجد عمر

(وسط المدينة): Westendstrasse 225

الهاتف: 089 502 55 25

• المركز الإسلامي بميونخ

(المنطقة الشمالية): Wallnerstraße 1

الهاتف: 089 32 50 61

الصيدليات المناوبة



هل تحتاجون صيدلية مناوبة في تمام الساعة الحادية عشر ليلاً؟ أو ربما عنوان طبيب مناوب قريب من مكان إقامتكم؟ عبر التواصل معنا تحصلون على هذه الخدمات بسرعة وبشكل مباشر. والأمر في غاية البساطة: قوموا بالاتصال بالرقم 11899 واطلبوا معرفة الطبيب والصيدلية المناوبين.

الطبيب المناوب في ميونخ وضواحيها:

01805/191212

الصيدليات المناوبة في مدينة ميونخ:

Rihani Apotheke

Landwehrstr. 48

80336 Munich

Tel. 089-54886770

St.Blasius Apotheke

Augustenstr. 1

80333 München

Tel. 089 596500

Schwanthaler Apotheke

Schwanthalerstraße 2

80336 München

Tel. 089 5936 51

Interapotheke

Elisenstraße 5

80335 München

Tel.: 089 59 54 44

مفتاح خط الهواتف الخارجية لأوروبا

Belgien	0032
Bulgarien	00359
Dänemark	0045
Deutschland	0049
Estland	00372
Finnland	00358
Frankreich	0033
Griechenland	0030
Irland	00353
Italien	0039
Lettland	00371
Litauen	00370
Luxemburg	00352
Malta	00356
Niederlande	0031
Österreich	0043
Polen	0048
Portugal	00351
Rumänien	0040
Schweden	0046
Slowakei	00421
Slowenien	00386
Spanien	0034
Tschechienien	00420
Ungarn	0036
GB	0044
Zypern	00357



معلومات عامة

مفتاح خط ألمانيا وميونخ: ٠٠٤٩ (٠)٨٩
اللغة الرسمية: اللغة الألمانية
الجهود الكهربائية: ٢٣٠ فولت ٥٠ هرتز
العملة: اليورو
التوقيت: التوقيت العالمي جرينيتش +١
يبدأ التوقيت الصيفي: آخر يوم الأحد من شهر آذار تقديم الوقت ساعة
التوقيت الشتوي آخر يوم أحد من تشرين الأول

العملات

العملات
1 Euro = 1,08 US Dollar
1 Euro = 100 Cent

وحدة النقد

أوراق اليورو النقدية
أصدر اليورو سبع فئات ورقية: أصغرها فئة خمسة يورو (رمادية اللون)، تليها فئة عشرة يورو (بنفسجي)، ثم فئة العشرين (زرقة) ثم فئة الخمسين (برتقالية) وفئة المئة (خضراء) ثم فئة المئتين (صفراء) وفئة خمسمائة (أرجوانية). ويعتلي كل الفئات الورقية 12 نجمة للمجموعة الأوروبية.



القطع النقدية

لليورو ثمان فئات معدنية: 2 يورو، 1 يورو، 50 سنتا، 20 سنتا، 10 سنتا، 5 سنتات، سنتان، سنتا واحدا. ألوان وحدة 1 و 2 يورو فضية وذهبية. أما فئة 50 و 20 و 10 سنتا فهي ذهبية. وفئة 5 و 2 و 1 سنت برونزية.

أرقام الطوارئ

الشرطة: ١١٠ الإطفاء: ١١٢
الإسعاف: ١١٢ التسمم: ١٩٢٤٠
استعلامات المطار: ٩٧٥٢١٣١٣
مكتب المفقودات: ٢٣٣٠٢٥٨
مكتب المفقودات: ١٣٠٨٥٨٥٩
خدمة السياح: ٤١٤٢٤٣٤٤



خمسة يورو



عشرة يورو



عشرون يورو



خمسون يورو



مئة يورو



مئتان يورو



خمس مئة يورو

المنتزهات

الحديقة الإنجليزية

أكبر الحدائق في العالم ويمكن ممارسة كثير من النشاطات الرياضية كركوب الدراجة والمشى والجري، كما يمكن ركوب الزوارق وركوب الخيل. من مميزات الحديقة أنها تقع في المنطقة القديمة للمدينة ويوجد فيها البرج الصيني الشهير ومعبد المسلات وبيت الشاي الياباني.

الحديقة الغربية:

يمكن القيام برحلات عائلية ويسمح بشواء اللحم على هضاب البحيرة كما يمكن اللعب بكرة الطاولة وتنس الطاولة.

المنتزه ريمر:

هناك بحيرة يمكن السباحة فيها كما يمكن اللعب وركوب الدراجة وحلبة الحذية الزحافة والمشى.

الحديقة النباتية الشهيرة:

والتي يمكن فيها مشاهدة جميع أنواع الزهور في العالم وهي في وقت الصيف من أجمل ما تكون من روعة الألوان والأشكال الغربية الغير معتادة.

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ حتى ٦,٣٠
رسوم الدخول: ٣ يورو والصغار ٢ يورو

مهرجان تول وود

The Tollwood Festival

Waisenhausenstrasse 20, 80637 Munich
Tel 089 38 38 50 0
www.tollwood.de

يقام المهرجان مرتين في العام لمدة ٢٤ يوما، في الصيف في منتزه الأولومبيا على مساحة ٣٠٠٠ متر مربع، تقام فيه العروض المتنوعة من جميع أنحاء العالم، وأكثر المهرجانات تكن مجانا، أما احتفال الشتاء فيكون في منطقة تيريسين فيزه.

مهرجان الأطفال الصيفي

KIKS

Children Cultural Summer Festival
Couberlinplatz, 80809 Munich
Tel: 089 34 16 76
www.kiks-muenchen.de

الدخول مجانا

منتزه بوينغ البري

Wildpark Poing

Osterfeldweg 20, 85588 Poing
Tel: 08121 80 61 7
www.wildpark-poing.de

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ صباحا - ٥ مساء
ويبعد عن وسط المدينة ٢٣ كيلومتر
رسوم الدخول: ٥,٥٠ يورو للبالغين،
٣,٥٠ يورو للأطفال

أماكن لتسلية الأطفال

Skyline Park

Allgäu Skyline Park
Im Hartfeld 1
86825 Bad Wörishofen
Tel: +49 8245 9669 0
www.skylinepark.de

أوقات الزيارة: يوميا: ٩ مساء - ٧ مساء
رسوم الدخول: ٦,٥٠ يورو للأطفال

Coco Loco Play Park

Südliche Münchner Str. 35, 82031 Grünwald
Tel: 089 64 91 19 38
www.cocoloco-gruenwald.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٣ مساء - ٧ مساء
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء
رسوم الدخول: ٦,٥٠ يورو للأطفال

Playhouse Sophienstrasse

Sophienstrasse 15, 80333 Munich
Tel: 089 59 10 98
www.sophienstrassekj-r-m.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ١ مساء حتى ٦ مساء
للأطفال من سن ٦-١٢ الدخول مجانا.

Jimmys Funpark Play Park

Laimeringer Strasse 1, 86453 Dasing
Tel: 08205 96 94 92
www.jimmys-funpark.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٢ مساء - ٧ مساء
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء
البيد عن ميونخ: ٥٣ كيلومتر
رسوم الدخول: ٤ يورو للبالغين، ٦ يورو للأطفال

LEGOLAND

LEGOLAND Allee, 89312 Günzburg
Tel: 08221 - 700 700
www.legoland.de

أوقات الزيارة: يوميا من ١٠ صباحا - ٧ مساء
البيد عن ميونخ: ١١٢ كيلومتر

حمامات السباحة في ميونخ

يستطيع الأطفال هواة الرياضة مزاوله السباحة داخل حمامات السباحة المغلقة والمفتوحة العديدة والمتوفرة في مدينة ميونخ والاستمتاع بالمنزلقات المائية وأبراج القفز وأحواض الأمواج.

يُعد حمام "مولر الشعبي" من أهم حمامات السباحة التي تم بناؤها في بدايات القرن العشرين. ويمكن قضاء يوم جميل هناك والاستمتاع بالاستحمام في مبنى أثري مزخرف بالرسومات والنقوش الفنية الجميلة. ويجب ألا يفوتكم فرصة مشاهدة هذه الزخارف الهندسية الفريدة. ولا يقتصر حمام مولر على مسبح فقط، بل أنه يضم كذلك أحد الحمامات الرومانية-الأيرلندية للتخلص من العرق وحمامات البخار والجاكوزي وحمامات الشمس.

Michaeli Bad

Heinrich-Wieland-Strasse 24,
81735 Munich

Dante Bad

Postillonstrasse 17, 80637 Munich

Giesing-Harlaching Bad

Klausener Strasse 22, 81547 Munich

Forstrieder Park

Stäblistrassen 27b, 81476 Munich

Georgenschweige Bad

Belgradstrasse 195, 80804 Munich

Maria Einsiedel Bad

Zentralländstrasse 28,
81379 Munich

Wave-Bath Cosima Bad

Cosimastrasse 5, 81925 Munich

Olympic Pool

Coubertinplatz 1, 80809 Munich



المطاعم

هناك الكثير من المطاعم العالمية التي تجب جميع أنحاء المدينة وسوف تجد ما تشتهييه نفسك بكل نوح من المطابخ العالمية، كالمطبخ العربي والهندي والإيراني والأسبوي والأوروبي. وإليك بعض العناوين:

ARABESK

Kaulbachstr. 86, 80802 Munich
Tel: 089 33 37 38

CARDAMOM

Gabelsbergerstr. 50, 80333 Munich
Tel: 089 97897075

CEDAR LOUNGE

Rosenkavalierplaty 12, 81925 Munich
Tel: 089 92 98 99 99

DERYA

Schillerstr. 34, 80336 Munich
Tel: 089 54 54 18 22

KSARA

Haimhauser Str. 7, 80802 Munich
Tel: 089 33 08 82 97

LEONROD

Leonrodstrasse 45, 80636 Munich
Tel: 089 12 35 66 1

SHANDIZ

Dachauer Str. 50, 80335 Munich
Tel: 089 59 94 79 86

DEHBASCHI

Dachauer Str. 36, 80335 Munich
Tel: 089 55 02 96 30

SANGAM

Franz-Joseph-Str. 28, 80801 Munich
Tel: 089 34 02 32 15

SANGEET

Brienner Str., 80333 Munich
Tel: 089 28 67 45 57

المتاحف

تشتهر ميونخ عالميا بأنها مدينة ثقافية عالمية الطابع، إذ أنها تمتلك مئات المتاحف والمعارض الفنية، والقصور الأثرية والكنائس، والكثير من الكنوز الثقافية والفنية التي يجب ألا يفوتكم زيارتها والاستمتاع بها.

المتحف الألماني

سفن شراعية ونماذج نووية وطواحين هواء وكبسولات فضائية وقاطرات ديزل، وأناس آليين مستخدمين في مجال الصناعة، وآلات الأرغن، وسفن إنقاذ وغيرها الكثير. نجد هذا العدد الهائل من الإنجازات التكنولوجية وأكثر من ذلك في المتحف الألماني. نعم، إنه متحف من الطراز الأول: فهو ليس فقط واحدا من أقدم متاحف التاريخ الطبيعي والتفني في العالم، بل يُعد كذلك أحد المتاحف التي تتمتع بأكثر عدد من الزائرين. وعلاوة على ذلك، فهو من أكبر متاحف العالم حيث أن مساحته تبلغ حوالي ٥٠ ألف متر مربع.

متحف بافاريا القومي

نتعرف من خلال التماثيل التي تنتمي للعصر القوطي، وفن صناعة الذهب كما كان في نهاية عصر النهضة، وسجاد الحائط الثمين والقطع الأثرية النادرة التي ترجع إلى عصر الباروك والروكوكو، نتعرف على شكل الحياة في هذه الحقبة البائدة. ولا تكتمل صورة الفن البافاري والأوروبي المتألق إلا من خلال اللوحات والساعات والأعمال الفنية المصنعة من العاج. وتضم المقتنيات المتنوعة بالمتحف مشغولات فنية يدوية وتراثية وأعمالا فنية من خارج ولاية بافاريا.

متحف مدينة ميونخ

من يريد أن يتعرف على تاريخ ميونخ، فعليه حضور المعارض المؤقتة والدائمة التي يقيمها متحف المدينة للإطلاع على الوثائق والسجلات التي تتناول تاريخ المدينة. كما تقام هنا معارض خاصة حول تاريخ الحضارات والثقافات المختلفة.

Alte Pinakothek

Kunstareal München
Barer Straße 27
Eingang Theresienstraße
80333 München
T +49 (0)89 23805 216

Archäologische Staatssammlung
des Bayerischen Landesmuseums
für Vor- und Frühgeschichte

Lerchenfeldstraße 2
80538 München
Tel. 089/2112-402

BMW-Museum

am Olympiaturm
Am Spiridon-Louis-Ring
80809 München
Telefon: 089/382-23307

Botanische Staatssammlung

Menzinger Straße 67
D-80638 München
Tel:+49-(0)89-17861-255

Deutsches Museum

Museumsinsel 1
80538 München

الضريبة المضافة

طريقة استرجاع ضريبة القيمة المضافة
للسائح:

الاسائح العربي في المحل التجاري بعد شراء السلعة عن استمارة استرجاع الضريبة المعتمدة، وملؤها وفق البيانات المدونة في جواز سفرك ثم تسليمها إلى البائع فيرفق الفاتورة معها. عليك قبل المغادرة البلاد إبلاغ الجمارك عن شرائك للسلع وختمها من الجمارك لكي يتيح لك استرجاع الضريبة فيدون الختم لا يمكن الحصول على استرجاع الضريبة. ويتم تسليمها بعد الختم لمركز استرجاع الضريبة والحصول على المال نقدا ثم مغادرة البلاد.

يناير: الصغرى 10- والعظمى 17
مايو: الصغرى 6 والعظمى 30
يونيو حتى أغسطس: الصغرى 7- والعظمى 34

الطقس ودرجات الحرارة

الشتاء. ولذا يفضل دائما من باب الاحتياط أخذ مطرية أو واقى من الأمطار. يكون الطقس عادة في المواسم السياحية ما بين نيسان وتسرين الأول مناسبة لزيارة ميونخ وأشعة الشمس كافية من أجل التجول، وإذا كانت الزيارة ما بين تشرين الثاني وآذار فسوف تشهد درجات حرارة تحت الصفر. سقوط الأمطار يمكن توقعه في أي وقت خلال العام وإمكانية هبوب الرياح وافدة وعمامة ما تكون رياح جافة

تقع ميونخ في منطقة الطقس المعتدل، وعادة ما يسود جو معتدل الحرارة على مدار العام، فلا الصيف شديد الحرارة ولا الشتاء قارص البرودة. وبالرغم من ذلك، فقد تميل درجات الحرارة إلى الانخفاض تحت الصفر بين شهري ديسمبر وفبراير أو يرتفع متوسط درجة الحرارة بين شهري يونيو وأغسطس إلى ما فوق الثلاثين درجة. وقد يكون الطقس مصحوبا بهطول الأمطار في فصل الصيف والتلوج في فصل

هل فقدت إحدى بطاقات الإئتمان؟



استفسارات حول بطاقة فيزا كارت؟
هل لديكم تساؤلات حول حساب فيزا كارت؟
تفضلوا بمراجعة الموقع الإلكتروني
www.visa.de

هل فقدتم بطاقة فيزا كارت؟

اطلبوا من ألمانيا الرقم المجاني التالي:
0800 811 8440

استفسارات حول بطاقة ماستر كارت؟

هل لديكم تساؤلات حول حسابكم لدى ماستر كارت؟
تفضلوا بمراجعة الموقع الإلكتروني:
www.mastercard.com

هل فقدتم بطاقة ماستر كارت؟

اطلبوا من ألمانيا الرقم المجاني التالي:
0800 819 10 40

سيطلب منكم حينئذ تزويدنا برقم البطاقة ومعلومات تفصيلية أخرى حول آخر مشنرياتكم. إذا أظهرت آليات التدقيق أن لديكم رصيدا على البطاقة فسنقوم مجانا بإلغاء البطاقة أو إصدار أخرى جديدة عند استيفاء شروط الإئتمان وعادة ما يتم تعويضكم عن ذلك الرصيد خلال 24 ساعة. وإذا عثرتم لاحقا على البطاقة التي أعلنتم عن سرقته أو فقدها، فبادروا مشكورين إلى إبلاغنا بذلك على وجه السرعة.

استفسارات حول بطاقة أميركان إكسبريس؟

عند تساؤلاتكم حول بطاقات أميركان إكسبريس:
069 97 97 1000

هل فقدتم بطاقة أميركان إكسبريس؟

إذا فقدتم بطاقة الشيكات السياحية، أو سرت منكم، أو تضررت، أو استخدمت بشكل غير قانوني، أو ربما لم تعد تعمل بطريقة مرضية، فعليكم الإتصال فوراً بمركز خدمة الزبائن.

ماكينة طوابع البريد وبطاقات التلغراف



إرشادات الإستعمال

مدخل الرسائل الخارجية

أزرار للطوابع المختلفة

مخرج الطوابع المختارة



مدخل الرسائل المحلية

أوقات إفراغ البريد

صندوق البريد المعهود في الشارع

**Maritim Hotel**

Goethestraße 7,
80336 München
Telefon:089 552350

Atlas Residence

Schwanthalerstraße 63,
80336 München
Telefon:089 159256890

Hotel Verdi

Landwehrstraße 46,
80336 München
Telefon:089 202088870

Hotel Atlas City

Paul-Heyse-Straße 18,
80336 München
Telefon:089 14902660

Mercure Hotel

Senefelder Str. 9
80336 München
Telefon: 089 551320

Arabest Apartment Hotel

Schwanthalerstraße 45-47
80336 München
Telefon: 089-189250

Hotel Prinzessen Elisabeth

Geyerstraße 52,
80469 München
Telefon:089 720170

Best Western Crystal

Schwanthalerstraße 36,
80336 München
Telefon:089 551110

Stolberg Plaza

Stollbergstraße 2 - 4,
80539 München
Telefon:089 290960

The Charles Hotel

Sophienstrasse 28,
80333 Munich
Tel: 089 544 555-0

Marriott

Berliner Strasse 93,
80805 Munich
Tel: 089 36 00 20

Hilton Munich Park

Am Tucherpark 7,
80538 Munich
Tel: 089 38 45 - 0

Hilton City Munich

Rosenheimer Str. 15,
81667 Munich
Tel: 089 4804 - 0

City Aparthotel München

Sonnenstr, 18 b
80331 Munich
Tel: 089 46 13 53 0

Tegernsee Hotel & Spa

Neureuthstraße 23
83684 Tegernsee
T +49(0)8022/182-0

Arabest Boardinghouse

Schwanthaler Straße 45
80336 München
Tel: 089 189250

Courtyard Centrum

Schwanthaler Straße 37
80336 München
Tel: 089 548848-80

Holiday Inn

Hochstraße 3,
81669 München
Telefon:089 48030

Hotel Bayerischer Hof

Promenadeplatz 2-6,
80333 Munich
Tel: 089 21 20 - 0

Hotel 4-Jahreszeiten

Maximiliansstr. 17,
80539 Munich
Tel: 089 21 25 - 0

Sheraton Arabellapark

Arabellastr. 5
81925 Munich
Tel: 089- 923 20

The Westin Grand München

Arabellastr. 6
81925 Munich
Tel: 089 926 40

Hotel Königshof

Karlsplatz 25,
80335 Munich
Tel: 089 55 13 61 93

Hotel LeMeridien

Bayerstr.41,
80335 Munich
Tel: 089 24 22 - 0

Hotel Mandarin Oriental

Neuturmstrasse 1,
80331 Munich
Tel: 089 29 09 80

Central Apart-Hotel München

Josephsburgstraße 26,
81673 Munich
Tel: 435 49 30 - 0

Sofitel Munich

Bayerstrasse 12,
80335 Munich
Tel: 089 59 94 80

يمكنكم التمتع بصالة الوصول المتميزة VipWing في مطاري ميونخ، وهي تشمل أماكن للصلاة، وخدمة دعم المقابلات العربية، بالإضافة إلى بعض وسائل الراحة الأخرى مثل الضيافة البافارية الأصلية. munich-airport.com



المعارض التجارية

24. 02 - 01. 03. 2016
Garten München

24. 02 - 01. 03. 2016
Handwerk & Design

24. 02. - 01. 03. 2016
Internationale Handwerksmesse

01. 03. 2016
INTERNET WORLD
Die E-Commerce Messe

02. - 05. 03. 2016
FARBE, AUSBAU & FASSADE 2016

09. - 11. 01. 2016
TRENDSSET mit Bijoutex

15. - 17. 01. 2016
opti 2016

24. - 27. 01. 2016
ISPO MUNICH 2016

10. - 14. 02. 2016
f.re.e 2016
Die Reise- und Freizeitmesse

12. - 15. 02. 2016
INHORGENTA MUNICH 2016
Trade Show for Jewelry and Watches

دليل الكلمات

الملاطفة

رجاء: بيته
لو سمحت! إيرلاوبين زي
هذا من لطفك! نيت فون إينين
ارجوك! إيش بيته زي
كما تحب! في زي فولين
المعذرة، بوسقني ذلك!
توت مير لايد
يا للخسارة!
في شاده

في الصيدلية

أحتاج مسكنا للآلام! إيش براوخه
شميرتس ميتيل
شينا ضد الإمساك: إتفاص كيكن
فيرشتوفونج
ضد الإسهال: إتفاص كيكن دورش فال
منوما! شلاف ميتيل

في المقهى والمطعم

أرغب في شرب القهوة! إيش موشته
كافيه تريكن
عصير!! آين زافت
كعكة!! آين كوحن
سكر!! تسوكر
صحتين وعافية!! كوتن أبيتيت
أحتاج ملعقة! إيش براوخه آينين لوفيل
سكينا! ميسار! شوكة! كابل!
الفتور: فروشتيك، غداء: ميتاج إيسن،
عشاء: آيند إيسن

المراسيم

صباح الخير: كوتن مورجين
طاب يومك: كوتن تاج
هل تعرفني على نفسك؟: كوتن زي زش
فورشتيلين
سعدت بالتعرف عليك: إيش بن إيرفرويت
أهلا وسهلا: فيل كومين
من حضرتك؟ فير زند زي?
تفضل بالدخول! بيته هيرابن
ما اسمك؟ في هايسن زي؟ فاء انجليزية
تفضل بالجلوس! بيته زيتسين زي زش
بكل سرور: كيرنه! جيم مصرية
كلا: ناين

الحالة

كيف حالك؟ في كيتس إينين
بخير، شكرا: كوت دانكه،

اللقاء والوداع

أرغب في الرحيل: إيش موشته جييهين
ما زال مبكرا: إزت نوخ فري
إلى اللقاء: بس بالد
هل يمكننا أن نلتقي غدا؟ كوتن فير
أونس مورجن زيهن
طابت ليلتك! جوته ناخت
رحلة موفقة! جوته رايزه
عودة سالمة! هايله روك كير
اليوم: هويته
غدا: مورجن

Impressum

Arab Traveler Magazine

Herausgeber
Media Performance GmbH
Bauerstr. 2
80796 Munich – Germany
T + 49 (0)89 30 66 92 22
F + 49 (0)89 30 66 92 23

www.arabtravelermagazine.com

Redaktion
Christian Wiedemer
Osama Al-Sughayar

Übersetzung & sprachliche Revision
Ali Taha, Berlin

Marketing / Anzeigen
PKMedia Patricia Kuhl
T +49 (0)89 744 922 80
F +49 (0)89 744 922 81
Mobil. +49 (0)176 990 48 388
patricia.kuhl@t-online.de

Thomas Kuhl - Consulting
Herr Thomas Kuhl
T + 49 (0)172 8444455
thomas-kuhl@t-online.de

Druck
printmedia-solutions GmbH
www.printmedia-solutions.de

Fotos / Bilder
Fremdenverkehrsamt München
Münchener Verkehrs- und Tarifverbund
GmbH (MVG), Tourismusamt
Garmisch-Partenkirchen, Deutsche
Bahn AG Kommunikation, BahnimBild
Berlin, Tegernsee - Chiemsee -
Königsee, iStockphoto Bildagentur,
Fotolia Bildarchiv - Pressearchiv
Sealife, Pressearchiv der jeweiligen
Themen. Pressearchiv Wildpark Poing,
Bayern tourismus www.bayern.by, www.
hofstatt.info, Pressearchiv Alpamare,
Pressearchiv Legoland, Sofitel Hotel,
Blade Night: Andreas Schebesta,
Tollwood. Tourismusamt Baden-
Württemberg, Tourismusamt Stuttgart

Copyright und Haftung
© 2015 Nachdruck ist nur mit schriftlicher
Genehmigung des Verlages gestattet. Die
Redaktion übernimmt keine Haftung für
fehlerhafte oder irrtümlich falsche Inhalte.



OYSTER PERPETUAL 34



ROLEX



HILSCHER

**IHR JUWELIER IN SCHWABING
UND IM AIRPORT MÜNCHEN**

NORDENDSTR. 50
80801 MÜNCHEN
TEL. 089/27275178

AIRPORT MÜNCHEN
TERMINAL 2
TEL. 089/97584255